Ն° 7894 1911 ՕԳՈՍՏՈՍ 3-16 ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ 3 ՕԳՈՍՏՈՍ 1327 27 ՆԱԻ ՍԷՆԷ

ԱԱՀԻՊՈ ԻՄԹԻՆԱՂ ՎԷ ՄԻՒՏԻՊԻ
ՏԱՆՏԱ ՎԷՐԻԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսպիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բէհսպի 1877

ՊՈՍՏ ԱԼԻ ԴԱՐԾԸՍԸ
Ն. 49

Պազերպա այիս մեվասս հագզրնտա սահիպի իմիյազա միւռահաաբ օլընիր։ Մապսուզար սահիպի իմիյազրն իմազանը վի իտարէսանէնին մեհուր մախսուսը տամիլ օլմալը տր։ Տեռն օլընմասն եվրազ իասէ օլընմազ։ Իպահաբ էսպիրի միւրեսիպ իլի նեռ օլուռնուր։

ՋԷՌԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՈԼԻԹԻԿԱԿԱՆ, ՄԻԼԼԻԱԿԱՆ, ԹԻՒՃԱՌԱԿԱՆ ԵՎ ՍԱՐՐԱՖԻՍԱԿԱՆ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԻ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԼԻՆՆ (ՄԼՃ. 20

Սթանպոլ վէ Թաւրա, սեռեկիպի	130	ղրշ.
» » » 6 այլըղը	70	»
» » » 3 այլըղը	40	»
Մէմալիքի էճնեպիյէ սեռեկիպի	32	ֆր.
» » » 6 այլըղը	17	»
» » » 3 այլըղը	10	»

ՄԻԿՖԷԹԹԻՇԼԷՐԷ ՆԷ ԿԻՊԻ ՍԱԼԱՀԻՅԷԹ ՎԷՐԻԼՄԷԼԻ

Բուսկիսակ վէ Աճառօրառա ահքեամ վէ պահանիյնի մկվեռաէնին հիւտի սարեկիսակ թաւզրպ վէ ուռուբը ամմկինին կլուհրա կիւնիւռեկ մուհթաղամին բուլեկի օլընրպ օլընմասրդրը թկիթիր։ Վէ վալ, ակիթկրսար, միւթէարրբի, մուհասպէցեի վէ գայմազամ կիպի էն պէօյիւք մկմուրլարառան էն քիչիւք մկմուրա վարընճայա ակկին պունարընն կիթբառը էհալիյէ ուռուբ վէ խուսուսսիմա միւշրիսթի վէ սուուպի կիսմէրբիլէնին ակվալ վէ հարաքեթինը պիթարաքենէ թկազրպ վէ ուլկիթին իսէրեք, հապրպաթը ակվառա թկիթիկնին վէ գանունէնին իճրառի կէօնիրիմի վէ մուզթէէդայը մասատէրին իճրառը գրմնընտա թաշրարարտա հիւ ակլը իսէ պիր գաշ մանթրգատա մուգթէարը, միւսթագիմ վէ սէյհար մութկասատա միւֆիթթիշլերէ լիզգոմը գաթի օլարը ինքեար գապուլ էթմէդ հապիգաթլարտան արը։

Պիթարաթ սուրէթատ թկազրդը մէսէյէ էթմէյիմիզ հալտէ գանատաթ հարբ օլարք քի, պու կիւն իլանը մկշրութիլմէսն պէրու ԻՒՉ սէնէյի միւթէճավազ միւտատէթ մուբուր էթմէր օլարը դնալ, մէմալիքի Օսմանիյէտէ իյթայը վազիֆէ կալէն պէօյիւք քիչիւք եիւզ պունէրճէ մէմուրլարառան զրամը մուհիմի զատէն եահսատ զուհուլէն, թէքեաֆլէն եահսատ ճէհէնն վէ իթթիհատը անասարա առէմ ըրայէթ, վէ թարաքիիրընք եահսատ մէնթաթը չալսիյէ վէ թէճասուպատան վէ եա սուրը խթիմալաթ վէ իսթիբդատան տօլայը աղլ ու թէպպիլ վէ եա մանքիւմ էտիլմէր օլարը լարը գէլմէ իքէն, էլեէվմ ՊԻՆՏԷ ՊԻՐԻ պիէ պու ճիւրմէրբաէն տօլայը աղլ ու թէպպիլ վէ եա մանքիւմ օլարը իչիտիմէնը ակը։

Սէպէ՛պ.... իյթէ պունդն սէպէպի ըէք ալիքեար արը քի, օ տա մէսէլա պիր թանրիրաթ մուտիրիտէն չիքեայէթ ուզուզնատ, քէյֆիյէթին մանէպի միթկասարրբինատան ոիւալ էտիլմէսի վէ պու պատէքի եվրաղդն ճէվապը պիզգամ թանրիրաթ գալէմտատ թանգիմ օլընմագ չարբզ ուսուլի օլուպ, պունան իսէ հիւմի նէթիճէ հասլը օլամայանաղը վէ էքսէրիա սահապէթ վէ իլթիմաս իճրա վէ էապապը պէրայէթ թանարրի էտիլէճէյի մէյտանտա արը։

Բէզա պիր բօլիա վէ եա քիչիւք պիր մէմուր ալէյինատ չիքեայէթ ուզուզնատ, քէյֆիյէթ տօղրուսան տօղրու, վալի վէ միւթէարրբի վէ գայմազամ կիպի էն պէօյիւք պիր մէմուրատան սիւալ օլընրյօր, վէ օ պէօյիւք մէմուր տախի Ֆօրմալիթէ ուսուլմնճէ այիտ օլարը բօլիա տայիրէսինատէն վէ եա տայիրէի այիտէսինատէն սիւալ էտիյօր վէ օրատան թէէվլէն վէ եահսատ սահապէթն եազըլան տէրքէնար մուհադգազատա օլընարագ ,օլ վէճէյէ ճէվապ եազըլմասը թանրիրաթ վէ եա մէքթուպի դաէմմնք թէվատ օլընյօր։

Հաթթա թէսատիֆաթը զարիպէատէն օլմագ իւզրէ, պու կիպի չիքեայէթլէրատէն տօլայը մահէլլինէ վարը օլան իսթիլամ էօյլե պիր մահկէմէ վէ վազիյէթ քէսպ էտիյօր քի, ինան թէաճճիւպ, հայրէթ վէ թէէսսիֆ էթմէմէք էլալէն կէլմիյօր։

Եանի մէսէլա պիր մէճլիս քեամիլի ալէյինէ վուզուզ պուլան չիքեայէթի հալի իսթիլամ վէ մէրպութը չիքեայէթնամէ լյքայը միւգթէզասը լյէրն միւթէարրբիա վիւրուա էթմէյիյնալտէ, օրասան մէճլիսէ հէվալէ օլընըպ պիզգամ հագզրնտա իշթիքա էտիլէն քեամիլին էլմէկ կէչիյօր։ Վէ ոնըն էնթրիգասրյա վէ պիր սէպէպի պէրայէթ վէ եա միւնասիպ պիր ճէվապ եազըլմադ իւզրէ հաթթարաճա ոնըն եանրնտա էվրապ մէվզուճ վէ եահսատ սալանմօրատա գալարգան ասնրա, եա հօրթ պասքրը էթիրիյօր վէ եահսատ միւշթէքինին թաազբզաթը միւթէվալիյէսի իւզրէնէ

ժէնէրալարընը զայէթ կէնճ պուլուպ, քէնտի արաղարընտա եէնիտէն ասքէր ըլիթպէսի վէրմէյէ պաշլատըլար։ Վէ Լօսի մուհարպէսի կէրէյի կիպի մուհաթարալը օլուուրընտան. օ կիւն Պոնապարթա ոն պաշը ըլիթպէսի վէրմիյէր. վէ ասքէր եօղամասընա չզարզտա. բրթի գաբօրալ եանի քիւչիւճէք ոն պաշը լունվանը իլէ քէնտիսինի սէլամլաղլար, պատէհու պու բրթի գաբօրալ լաֆը Պոնապարթէն լաղապլարընտան պիրի օլաը։ Վէ իլէրուսէ պաշդա ճէնկլէրսէ Պոնապարթա սրրասը իլէ տիսէր ասքէրի ըլիթպէսլէրի տախի վէրիլմիշ տիր։ Պու քէյֆիյէթ Ֆրանսըզ մրլէթինին ախլէգրնին ալտէնդան թ օ հ ա ֆ ի յ թ ա ն ի ն գանանաթը վիճանմէյէսի իլէ քէսպի սիպոսթ վէ թէհզզուդ էտինճէ, պէօյիւք քիչիւք հիչ պիր մէմուրընն թէլ-

Էվրաղ օրթայա պլընրպ, չիքեայէթ օլընան մէմուրընն պէրայէթինի չտիկ պիր զարար վէ սէրքէնար թահրիրինէ չզգէչէլյօր վէ եահսատ պարըշարրլրյօր։

Շու եօլբզլրզլար նէ՞սէն նէյէթ էտիյօր օլարդը մէյատատա արը։

Գու կիպի չիքեայէթլէր այնը վիլայէթ, սանճագ եահսատ զաղա էրքեանը թարաքընտան թէազրզ էտիմէք ասրդու օլատաղ։ չիւնքի թարաքիվրլիքտէն վագ կէչիկմէյէճէյի սէրքեար օլարդատան մատա, էսասէն մուվաֆրզը նէֆսիլ էմր տահի օլատաղ։

Թէճարիպի ատիսէ իսպաթ էթմէր պիր քի, հիչ պիր բէհա, եահսատ նազրը, վալի, միւթէարրբի, գայմազամ, վէ մուտիր կիպի զէվաթ քէնտի մասէթլէրի ալէյինէ վուզուզ պուլան իշթիքլաղալը մումքին մէրթէնէ իսթիֆէթմէք եահսատ պունարը թէպրիյէ էթարբանք սուրէթիյէ քէնտիլէրինի մինէթ ալթընա արագ էմէյինատէն վազ կէչմէմիշ վէ պու նօգթա ատէթա իքինճի թապլյաթ հիւքմինատ բէք թասպիի պիր մանկէթ քէսպ էթմէր տիր։

Շու հալատ իշթիքլաղալը նասրը՞լ հալ օլընմալը, վէ միշթէքլէր նասրլ մէմնուն էտիմէք։ Անքեամը զանատնէյէնին իսանէի մէրկէսթի վէ սրզրլարընը իպալէսի իլէ, մասատէրինին թասմիմ ու թէէմնին մութլաղա պիթարաթի մուֆիթթիշլերինն պէրվէֆզը գանունն պիտանէֆրիի ճնա ու միլլէթ ատիլանէ թանգրզաթ վէ թէճասսասաթ իճրա էտերէք թէվզիյի ատալէթ էթմէսի էլզամ պիր քէյֆիյէթ տիր։

Շէյզյէ քի, մուֆիթթիշլեր հէր հանկը չէհր, գասապա, նահիյէ վէ քէօյէն չիքեայէթի հալի պիր թէկկրաքինատէ եահսատ չիքեայէթնամէ ալըրար իսէ, գաթիրէն վազիֆը հարաքեթլերինի վէ մասատի մուշթէքեայը պիլտիրմէյէրէք, աբանսրզ օ չէհր, գասապա, նահիյէ վէ քէօյէ վասրլ օլմալը վէ հէման վազթ կէչիրիլմէքտիրն մուշթէքեյի միմքրն իսէ իպամէթիկեռնատա պուլարաղ, իֆասէսինի ալմալը վէ իյնայ էտէն չահիլլերի խթիմա վէ միւգթէզիյաթը դանունէյէի սէրքան իճրա էթմէքտէն ասնրա, ալէյինատ չիքեայէթ օլընան մէմուրը տայիրէսինատ պուլարրարաղ, ուսուլէն իֆասէսինի զապթ էթմէքտէն ասնրա, մէսէլէյի միւշթէքեա՝ շահիլլերին դանասրը վիճանմէյէսի իլէ քէսպի սիպոսթ վէ թէհզզուդ էտինճէ, պէօյիւք քիչիւք հիչ պիր մէմուրընն թէլ-

ժէնէրալարընը զայէթ կէնճ պուլուպ, քէնտի արաղարընտա եէնիտէն ասքէրլիթպէսի վէրմէյէ պաշլատըլար։ Վէ Լօսի մուհարպէսի կէրէյի կիպի մուհաթարալը օլուուրընտան. օ կիւն Պոնապարթա ոն պաշը ըլիթպէսի վէրմիյէր. վէ ասքէր եօղամասընա չզարզտա. բրթի գաբօրալ եանի քիւչիւճէք ոն պաշը լունվանը իլէ քէնտիսինի սէլամլաղլար, պատէհու պու բրթի գաբօրալ լաֆը Պոնապարթէն լաղապլարընտան պիրի օլաը։ Վէ իլէրուսէ պաշդա ճէնկլէրսէ Պոնապարթա սրրասը իլէ տիսէր ասքէրի ըլիթպէսլէրի տախի վէրիլմիշ տիր։ Պու քէյֆիյէթ Ֆրանսըզ մրլէթինին ախլէգրնին ալտէնդան թ օ հ ա ֆ ի յ թ ա ն ի ն գանանաթը վիճանմէյէսի իլէ քէսպի սիպոսթ վէ թէհզզուդ էտինճէ, պէօյիւք քիչիւք հիչ պիր մէմուրընն թէլ-

լիսն տիզ օլունտու։ Պու ոն միլիսնուն իքի պուչուք միլիոնու դախիրէ վէ մուհիմմաթլա էօտէնիպ ելրմի գրթա էն մէշհուր ուսթարարընն պինազիր վէ էմասալը թասվիրլերի տախի պու պէլտէն սիզ օլունտու։

3. Պոնապարթէն Թորթնատան հարէքէթ իթտիյնի Պոլիէօ տույար տույմազ, մէվճուտու մայէթի օլան ասքէրի իլէ եօլա բէվան օլուպ, նէյէթի Բիաչէնցայը մուհաֆազա խիպ Ֆօմպիօնուն արգասընտա օրտու զուրարազ Պոնապարթը պէզվէմէք խի։ Ավսթրիա ժէնէրալը Լիբթէ, Բավիատան հարաքէթ իսիպ պիր ֆրրգա ասքէր իլէ կէմիշ վէ Ֆօմպիօյու ազատմէճ թուրթմուշ իսի։ Պոնապարթ ֆրրգայը մէղբիբիւն Ֆօմպիօտա իսթիլրար պուլտուղու հալէ, Պոլիէօյէ տայանմազ պիր մահալ օլտուզունու քէշֆ իսէրէք, նահեան հիւճիմ իսիպ ժէնէրալ Լիբթէնին էլինտէն արը։ Պու մուզազէլէսէ Ավսթրիատան իքի պէն պէշ եիւզ էսիր, վէ պիւթիւն թօրլարը վէ սանճաղլարը ախզ օլունմուշ իսի։

Ավսթրիալրար պու պօզկունատան ասնրա, չիմազլէ Բիճճիկէթթանէ չայրն արգասընա չէքիլիպ քէօրիւսինու եզտրրար։

Պու արալըգտա Ֆրանսըզ ժէնէրալը Լանարբ, պիր ֆրրգա ասքէրլէ Բավիա վէ Լօսի եօլարը իսթիտուկ Ֆօմպիա դասասասընն կօնիունէ էյլէնմէքտէ իսի։ Ավսթրիանն Բավիատան կէլմէքտէ օլան պիր արալը կէճէ վազթը Լանարրն չարիա ասքէրինէ չաթըպ, վէ պօզուլուպ Լօսի եօլունատան գաչմայա պաշլամըշրը։ ժէնէրալ Լանարբ Թիֆֆէնք սէնտատէն ճէնկ մանալինէ կէլիպ Ավսթրիալրարն գաչտրդրը կէօրմէքտէ, պիր պաշդա եօլատան օրտուլա կէրի սէնտիսպ կէտրքտէ եանընշրլրա դարազոլ նօղթալարընտան վուրուլուպ վէֆաթ իթտի։ Պիթիւն ասքէր, ասրը Ֆրանսրզը վէ հէմշէրի կիպի պու մէրտ ժէնէրալը իւզրրինէ կէօղ եանը սէօքիւպ մանղուն օլտուլար։

Լանարբ ասրը Զվիչէրեանը վէ սէրպէսթէթ թարաֆտարը պիր ժէնէրալ օլուպ օ էմնատէ մէմլէքէթինին հիւքիւմէթը ճէպրիէտինէ թանամիլ կէթիրէմիյէրէք, Ֆրանսայա նազլ իթմէր վէ ճիւմուր խրտմէթինէ միւսթահէք մ պուլունմուչտու։

4. Պոնապարթ Պոլիէօյու արամագ իւզրէ օրատան տախի օրտույու գալրարրրը, Լօսի (Լօսի, Լօմպարտիատա եահսատ Միլան էյալէթինէ Ատտա նէհ-

ֆիյէ հէյէթլէրինն թէնսիզ վէ ըսլանը 1875 տէ վուգու պուլմըշ սըր։ Իթֆաֆյէ հէյէթլէրի իսլամտաի թէշքիլինտէ տասխլիվէ նէգարէթինտէ մէրպութ իքէն սոնրատան օրտույա պաղլանմըշ սըր։

Պու տէֆա Բարիզտէ ագա օլրանն իթֆաֆյէ գօնկրէսինտէ Ինկիլթերրա վէ Լիւքսէնպուրկ կրանտուգալրը իթֆաֆյէ հէյէթլէրի տէ իշթիրաք իթմիշլէր տիր։ Գօնկրէսյա մեհկեմլարին պէօյիւմէմէսինտէ, եանկընտան պէօյիւմէմէսինտէ տահր Նութկար ռէօյէնէհէք. ագու խուսուստաքի թէսպիրլէր հազրնտա միւզաքերէլէր ճերչյան իսլէճէք տիր։

Իթֆաֆյէ միւզէսի, եահոտ իթֆաֆյէ սէրկիսի ալաֆը։ Օգոստ. 2)յէ գառար այշդ պուլնտրրրլարադ պուրատա տա էսկի տէվրլէրտէն չիմտիյէ գառար իթֆաֆ հարիզ իչլուն գուլլանրմըշ օլան ալէաթ վէ էսէվլաթ թէչներ իսիյէճէք տիր։

Ֆրանսա իթֆաֆյէ հէյէթլէրինին կէրէք թէրթիպաթ վէ թէչքիլմէր, կէրէք չու սոն թէչէպիսլէրի նազարը տիգղաթրմըզը ճէլպէ տէյէր։ Ճ. Զ.

Մ. ՔԱՄԻՅԼ ԲԷԼԸԹԱՆԸՆ ՆՈՒԹՔԸ

—(o)—

Ֆրանսա Մէնլիսը Մէպուսանրնտա էքսէրլյէթ Ֆըրգասը բէիսի օ Մ. Քամիյլ Բէլըթանը՝ Մաքհնտէ Ժէյն Թիւրք գօմիթէսիյլէ հիւքիւմէթ գարչը չիտէթլի պիր մէգալէ եազարը թէչկրաֆիլար սըրասընտա պահա օլնմը չխի։ Մէգքիւր մէգալէյէ գարչը թիւրքէճէ կազէթալար լազըմ կէլէն ճէվապլարը վէրմիշլէր տիր։ Մ. Քամիյլին մէգալէսինի պիր վէճճը ապի նէյր իսէրիկ։

Օսմանը Ինգլիսպուլա նէթայիճինի իմթիսալ իսէճէք վազտալար թարիխտէ զիքր օլնմայօր։ Եվվէլլերի բարլագ օլտուղր տէրէճէճէ սոնրալարը զայրը մուվֆրզ օլան պէօյլէ չէյէ թէատրիք օլնմամը սըր։ Օսմանը վասի իմբէրաթօրլըը իւչ սէնէտէն պէրու կիզլի պիր գոմիթէյէ իթթիֆա խոյօր։ Պու գօմիթէնին ազալարը մէճճուլ օլուգ պիր վիլայէթին տահիլինտէ կիզլէնմիշյէր վէ իքնճի Սուլթան Մուհամմէտին խալիֆէլերի դառար խութբատա սիրիւյօրլար՝ ալտտարը պիր Դանունը Էսասի անվալը հազիրլէյի լիզումը մէրթէպէտէ մասքէ ալթնա պրազյօր։ Մաթպուաթրն սէրպէսթ օլտուղընը սէօյլէյօրլար։ Հալպու քի խօշ կէօրիւնմէյէն մուհարրիրլերի ասգադ օրթալարընտա կիզլի պիր նուֆուզըն էմրիյլէ գաթլ օլընյօրլար, վէ հէր թարաֆտան իսէ-լերի վէրիլէն դաթիլէր թագիպ օլընմայօրլար։ Միւնթէխիպ մէպուսլար վար սը, հալպու քի քէնտիլերինտէն մէտ-նուն օլմայան մէպուսլարը պիրա մուհ-հաքմէ մէնթուր գընտանլարա ամըրը-յօրլար. պունլար սոնրատան թօքալ վէ եա սաղը սըղարը չըզյօրլար վէ եա-խոտ օ սէրէճէ ճէվր ու ճէքա կէօրմիւշ հալպէ քի, պունլար թրնագլարը սէօ-քիլէն եէրլերի բարմաղարը իւզերինէ կէսօթէրէպիլիրլեր. օ սէրէճէ քի, պունը Գըրմրզը Սուլթան (Ապաիլ Համիտ) էվ-րոբանրն չիքեպէյէթինէ մահալ գալմագ-սըզրն եաբամայանագ իսի։ Գօմիթէ պունը եաբյօր վէ էվրօբա տա պունա սէս չըգարմայօր։

Պու նասրլ օլմուշ սրը. էվվէլլերի բէք գօլայ անլայրլար քի կիզլի գօմիթէ նասրլ թէչսիս օլընը։ Ապա իւլ Համիտին վանչյանէ իսթիպասարնա դարչը ինգը-պը իչերի կէմիրճիլէր՝ Ավսթրիա հուս-տուտարտան թա Իրան հուտուտարրնա դառար հազիրլէն գուրթարրճը ատտա օլընմրչյար իսի, պունդար քէնտի գուվվէթինի՝ քէնտի գուրթարրճը իչլէ-ընտա ն ալրյօրլար իսի։ Լաքին կիզլի պիր գուվվէթ հէչ պիր գօնթրօլա թա-պի օլամազ։ Նէ կէչիպ աէօտոմիկինի ֆիմ-տէ պիլէմէդ։ Տահիրի Էնթրիգլերլէ քէնտ ■զալարը սէյիրէպիլիրլեր, պունդար մէճճուլ, գալրրլար։ Ապա իւլ Համիտին էթրաֆինը պանդար ալրդ պիր միճա-տէլէ ալմաղրլար։ Գոմրթէյի գարանլրգ-տա էլէ ալտրլար. պու գայէթ սատէ պիր չէյ տիր։ Ալտրդրմ մալիսմաթ էկէր տօղրու իսէ, պու ֆիրն բէէսը քեարտա պուլրնան վէ գօմրթէնին տատամարրնտան օրան Սաարադամ 25 սէնէտէն պէ-րու Ապտ իւլ Համիտին սամիմի իսասմ-էերինտէն պիրի իսի։

§ Պու ահվալէ գարչը պիդիմ եալը-նըզ պիր սիլահրմրզ վար սրը. օ սիյան տա գուվվէթի տիր։ Իսթիպատաը իհրա իսէն օ հիւքիւմէթ ,Ֆրանսայա տիւշման օլան օ հիւքիւմէթ պիդիմ բարամզդա իշ-թիյաճը վար սրը, չիպէնսիզ վէրմէյէ-ճէյիզ։ Թիւրք հիւքիւմէթինին ատէթի օլան սէրվէթը ումումիյի սարֆ ու իս-թիհլաք ուսուլլէրինտէն՝ օլարադմիլիճիլար չալտուգէրիրլեր։ Պիդիմ բէտահիմ՝ Լուզ-ունի Թիւրքիա՝ քէնտի պէօյիւք տօս-թլարտան, Այէմանիասան 200 միլիոն իսթիրգաա մէճպուր օլտու քի, պու-տա քէնտիսինէ պահալլյա օթուրը։ Կէօրիւնիր քի, Սթամպոլ դիմամարա-նը Նուֆուզը ատտամար վասրթասրյ-լա պիդտէն եարբմ միլիառ ալաճաղլա-րընը զանն իլէ Ֆրանսա ճիմոուրիյէթի-նի թէզվիլ իտիյօրլար։

Պանա վէրիլէն մալիսմաթ տօղրու իսէ, Բուսէլի վէ Անտալոլտա չըմէնտը-քէրլեր եարբլաճաղ սրը։ Հէչ տէյիլ իսէ պու ինչանթրն պիր մուհիմմ գըսմընը Ֆրանսըզ սէրմայէտարլարա վէրիլէճէք տիր։ Գուվվէթլի պիր պանգանրն պու իչտէ բարմաղը վար իմիշ։ Միլիոնլարրն պիր զըսմը պէհանէ իտիլէն ինչանթա հասր իսթիրի չէյլերէ սարֆ իտիլէճէկլինի սէօյ-լէմէք ֆաղա սրը. վէ պունլար հէր Ֆրանսա մենֆաֆի նամընա եարբլաճաղ սրը, հալպու քի, սաբլ Ֆրանսըզ մենա-ֆիրի, եանի Ֆրանսա թիճարէթի տիր քի պու չէյլերին մարաքիրը էօտէյէճէք տիր։ Իսթիդրազըն թէէմնինի իչլուն էճ-նեպր էմմասը բուսուսը թէարիճի ար-թանգ վէ կէրէք պիդիմ վէ կէրէք տի-կէր մէմալիք էմմասընին իտիալինէ գարը պիր սէտտ չէքիլէճէք տիր. վէ թիւրքիա՝ Ֆրանսանին բարասրլա Ֆը-ըանսայա մուխալիֆ զալաճաղլար սրը։

Ֆրանսանին՝ պէյլի պիր հարաքէթ գուվվէթ վէրճէճկինէ ինանմագ իսթէ-մէմ։

Ճ.Շարգիյէ.—Օգուստոսրըմզդա՝ պու մէգալէյէ պէյան օլընան սէօզլէր Ֆրան-գօ-Ալէման լգթիասա բէգապէլինտէն իլէրի կէլտիկնի թարիթէ հաճէթ եօգ սրը։

—o—

5 սէնէ նէֆիյէ մահքիմ օլտու։ Պիր մէպուս՝ Բիրա Նուր պէյ՝ պիր զընտա-նա աթբլը. վէ օրատան գուլարը սա-ղըր սարայրը սրդար։ Պիր սիկէ-բիր Լուֆթի Ֆիքրի պէյ՝ էդիլէթլերէ սիւչար օլտու։ Իյիտիմմիշ չէյլէր. Հաթթա էճնէպի սէֆարէթլէր մէնտու-պլինի ալ իսթիհան իթմէյօրլար։ Եու-նան գօնսօլոսանէսինին պիր մէմուրը պու կիւնլերտէ տէրճէսթ օրնտր։ Եու-նան տօնանմասը իչին քիմլերին բարա վէրսիկինի անպատ իսթէմիյլեր։ Մէ-մուր պունը բէտա իսթնճէ, ոնը տէօյ-մէյէ զալրշյորլար. սոնրա ոնրն թրբ-նազարընա ազամ բարչալարը սոզարլար քի մուսմանլէյէ աղրբյա տայանամայրդ իսթէնիլէն լեսթայը վէբտի։ Ինանալա-րընն հուգուզընա գարչը օլան պէօյլէ պիր թէճավուզ պաչդա վագթ պլեթիւն տիւնեանրն էֆքեարը ուսումիյէսինի թարիք իսէր վէ տէրճալ ճէվաբընը կէօրիւր իսի։

§ Պու ահվալէ գարչը պիդիմ եալը-նըզ պիր սիլահրմրզ վար սրը. օ սիյան տա գուվվէթի տիր։ Իսթիպատաը իհրա իսէն օ հիւքիւմէթ ,Ֆրանսայա տիւշման օլան օ հիւքիւմէթ պիդիմ բարամզդա իշ-թիյաճը վար սրը, չիպէնսիզ վէրմէյէ-ճէյիզ։ Թիւրք հիւքիւմէթինին ատէթի օլան սէրվէթը ուսումիյի սարֆ ու իս-թիհլաք ուսուլլէրինտէն՝ օլարադմիլիճիլար չալտուգէրիրլեր։ Պիդիմ բէտահիմ՝ Լուզ-ունի Թիւրքիա՝ քէնտի պէօյիւք տօս-թլարտան, Այէմանիասան 200 միլիոն իսթիրգաա մէճպուր օլտու քի, պու-տա քէնտիսինէ պահալլյա օթուրը։ Կէօրիւնիր քի, Սթամպոլ դիմամարա-նը Նուֆուզը ատտամար վասրթասրյ-լա պիդտէն եարբմ միլիառ ալաճաղլա-րընը զանն իլէ Ֆրանսա ճիմոուրիյէթի-նի թէզվիլ իտիյօրլար։

Պանա վէրիլէն մալիսմաթ „տօղրու իսէ, Բուսէլի վէ Անտալոլտա չըմէնտը-քէրլեր եարբլաճաղ սրը։ Հէչ տէյիլ իսէ պու ինչանթրն պիր մուհիմմ գըսմընը Ֆրանսըզ սէրմայէտարլարա վէրիլէճէք տիր։ Գուվվէթլի պիր պանգանրն պու իչտէ բարմաղը վար իմիշ։ Միլիոնլարրն պիր զըսմը պէհանէ իտիլէն ինչանթա հասր իսթիրի չէյլերէ սարֆ իտիլէճէկլինի սէօյ-լէմէք ֆաղա սրը. վէ պունլար հէր Ֆրանսա մենֆաֆի նամընա եարբլաճաղ սրը, հալպու քի, սաբլ Ֆրանսըզ մենա-ֆիրի, եանի Ֆրանսա թիճարէթի տիր քի պու չէյլերին մարաքիրը էօտէյէճէք տիր։ Իսթիդրազըն թէէմնինի իչլուն էճ-նեպր էմմասը բուսուսը թէարիճի ար-թանգ վէ կէրէք պիդիմ վէ կէրէք տի-կէր մէմալիք էմմասընին իտիալինէ գարը պիր սէտտ չէքիլէճէք տիր. վէ թիւրքիա՝ Ֆրանսանին բարասրլա Ֆը-ըանսայա մուխալիֆ զալաճաղլար սրը։

Ֆրանսանին՝ պէյլի պիր հարաքէթ գուվվէթ վէրճէճկինէ ինանմագ իսթէ-մէմ։

Ճ.Շարգիյէ.—Օգուստոսրըմզդա՝ պու մէգալէյէ պէյան օլընան սէօզլէր Ֆրան-գօ-Ալէման լգթիասա բէգապէլինտէն իլէրի կէլտիկնի թարիթէ հաճէթ եօգ սրը։

—o—

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

Ա.ՏՍ.ՆՍ. ՀԱՐԻԳԶԷՏԷԿԵԱՆԸՆԱ. ՊԻՐ ՄԻԻԺՏԻ

—()—()—()—

Ատանա վարչատրտա խանէ վէ սիւքեանլարը միհթէրէք օլանլարը, Սթամբոլտան Ֆրանսըզ դուսմանիարարը ալէհինէ պիրընճի մանքէմի թիճարէթտէ իսամէլէսիրլերի տավայը գազանմրչար, հալպուքի Ֆրանսըզ ազա վէ թէրճէմանը Ատանա վարչատրընն պիր սիյասի դա-ըէզգէլզ օլարդրնը իստաա վէ պէօյլէ պիր սրրատա գուսմանիարարին թարմի-նաթ վէրմէյէ մէճպուր օլմասրդպարընը պէյան իտէրէք, գարարտամէյի իսկա իթ-մմիշլէր վէ հիւքմը մէդքիւր իճրա օլընմամը սրը։

Ակտրէն Ինկիլիզ սիկուրթաարանա մալլերինի էմլաքլերինի սիկուրթա էանշլէր այրը մանքէմէտ Ուէսթէրն Ինկիլիզ գուսմանիասը ալէհինէ իսամէի տասա իթ-միշլեր վէ մուհաքէմէ այնէն վէ թէմամէն ճերէյան էյլէսիքէն սոնրա, մանքէմէ թէքբար գարարը ասպլրընը վէրմիշ,եա-նի սիկուրթա պէոէլլերինի իթա իթմէյէ գուսմանիայը մանքիսմ իյլէմիշ տիր։ Մանքէմէտ հազրը պուլնան Ինկիլիզ ազալար վէ թէրճէման, սէֆիր իլէ պէլ իսթիշարէ գարարը մէզքիւրը գա-պուլ էյլէմիշլեր, չէյլէ քի Ինկիլիզ գուսմանիարարը բարալարը վէրմէյէ մէճ-պուր օլաճաղլար սրը։

Իսմիտ օլընյօր քի, Ֆրանսըզ գուսմ-բանիարարը տա պու գարարը պէլ գա-պուլ, սէնէլէրանն պէրու սիւրլնճէմէտ գալան պու մէսէլէ նէթիճէ պուլըր։

Հէր հալտ, Ինկիլիզերրա սէֆարէթի-խանէսինին պու մէսէլէտէ կէօսթէրմիկի հազրնտալրդ, չալտը թագտիր վէ թէպ-րիք տիր։

—)(—o—)(—

ԱՍԱՔԼԻՔ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Թանին կազէթասը տիւնքի նիւսխէ-սինտէ Իսմիրիզմանլէրին վէրտիքլերի թասրիր մէսէլէսինտէ մէքթէպէր զըս-մընին նէ սուրէթլէ հալ օլընտըզընը իյզահ իթտիգքէն սոնրա պու կիւնքը նիւսխէսինտէ տէ ասքէրլիք մէսէլէսինէ տահր օլան թէքլիֆլերին սուրէթը հալ-լինտէն պահա էայյօր վէ «մազիսնտէ ասքէրլիյէ ալտա հիչ պիր խութբէ պու-լընմայան մէրլէթիս պիր կիւն ըչլնտէ պու մէսէլէք պէյհնմէսը, ոնը հէր սրբ-ուրա լյճաապարնա թէկվիզը նէֆս բիմէսը, մատտէքէն զայրը գապլ սիր վէ իշլէ հիւքիւմէթ պու նոզմայը նա-զարը տրդպամա ալարադ էֆքարը զայրը մէսէլիմէնին ասքէրլիկի իչլուն մատտ-վէ մանէվի մնասատէքեարլրդ մէս-լէքինի բիսթրյար իթտր։ Շու գառար վար քի ասքէրլիք ինթիզամ, դանուն իլէ, վահանէթը ուսուլ իլէ, սրկը պիր բապրթա իլէ տէվամ իսէպլէնն պիր մէսէլէ տիր։ Ասքէրլիքտէ ինտալ չէյլէ սուրբուն չօգ տէֆա իմհարան պիլէ ինթիզամ նամընա զարար կէլիր։ Պի-նայէն ալէյն Բաթրիպանէլէրին մրա-թէյտյարը թէպպիզ օլընրրքէն պու ճի-տէթլեր կէսզ էսնիտնէ կէթրրիմզ, եա-լընըզ ասքէրլիկին մէվճուտայէթինտէ տօ-գունմայանագ նօգթալարտա, գանուն-լարա վէ նիզամաթը ասքէրիյէյէ մու-զայիր օլմայան հալլերտէ միւսամէհա իտիլմիշ տիր, տէյօր։»

Պաաէհու թագրիրին այրը այրը հէր պիր նօգթասընը վէ վէրիլէն զարարլարը եազրյօր քի, պունդար իչինտէ եալընրդ մէքթէպը հարպկյէյէ կիրէճէք զայրը միւսլիմ թալէպկէլերին՝ տէրսլերի թաա-պիպ իսէպկիճէճք զատար թիւրքճէյէ ասնա օլմագ գայաը իլէ գապուլ օլընմ-մասը, իսթիյաթ զապրնան մէքթէպտէ-էքի թալէպկէնին միւտատէը թանսիլի-յէսի իսթիամա եազայշնճա, իքի այ միւտատէթ պիլ ֆիկիլ զապթի բիսթ-պէսի իլէ գրչասա զալմասընա, աա-քերին սիյան տրթնա օլարը զէման թէպտիլը մէդէնէպի գապալ օլընմամա-սընա, հէր գոլ օրտուտա պիրէր սէյտար բարազ պուլընմասընա, ասքերի տահի-լի գանունընին թաատկինին գապալնէ-չինքի օրտուտա էվվէլ եալընը իսամ ասքէր վարքէն չնտոի Օսմանը ասքերի պուլընմասընատ տահիկի նիզամը թաատիլի էգթիգա թահիքի անլաշըլմը սրը։

Տիկէր թարաֆատան մուհիրիկինին 17 եաշնատան 21 եաշնա իսլաղը գապալ օ-լընմամաղընը ,անմագ Մէճլիսը Մէպուս-նա 18 եաշ թէքլիֆ օլընճագ իսին ,քէզա պիր գասընն պիր թէք օղլու ասքերէ ա-լընմամասը թէքլիֆի գապալ օլընմայրդ, պէակլ վէրսին տէնիկյօր, քէզա հէր ասքերին քէնտի մանթրգասը իչինտէ թալիմ իթմէսի գայաը տա մուսթիհնսիզ էէօրիւլյօր։ Եէնէ պիր վալիտէնին իքի էվլասը տա գաթէն ասքերէ ալընմագ, պիրի ասքերէ էլիսէ պիթիրիպ էէլտիք-տէն սոնրա տիկէրի կիսէր տէնիլյօր։

Ասքերի գանունընին տէվվէթին բէամ թիւրքճէ լիսանտան գայչա լի-սանլարա տա թէքճիմէսի մուսքնսիզ էէօրիւլերէք, օլա օլա գանունլար խայա թէքֆիմէ չալըշըլմաճագ իսին։

Թանին պու մալիսմաթը վէրտիքլէն սոնրա ասքերլիկին պիր հագ պիր չերէք վէ պիր վազիֆէյի վաթանիյէ օլարդը-նը պիլտկյան վազիֆէյի վաթանիյէ գայա վէ չարթտան թէրէտտիւա վէ էնտիչէտէն արի օլմալը տէյօր վէ ասքերլիք հրս վէ թէրպիյէսինին պէչիք-տէն պաշլամասընը թավսիյէ իտիյօր վէ պիլիթուն վաթան էվլատլարընին մուա-վէնէթինէ, ֆէտատքարլըղընա, հա-մլյէթինէ մուհթաճ օլարդընը իդգան ի-տիյօր։

Տիւն եաղարդընմրզ վէճճէ, պու պապ-տէ էֆքարարդընը այրը պիր մէգալէ իլէ եազաճաղդը։

ՍԹԱՆՊՈԼԻՆ սոն եանկընտատան խա-նէլերի մուհիրէրէք օլանլար իչիւն, Օս-մանը պանգասը մուտիրը ուսումիսի Մ. Ինվանլան տէլլէիկիլէ ճէմ օլընան ի-յանէ 50,)))) լիրայա եապալմըշ օլուգ, պիր թարաֆտան տա ճէմը իյանէյէ տէ-վամ օլընմագտա սրը։ Պու մէպլաղ թօք-լանսրգատան սոնրա, պիթթապի քէնտի մապսաթինէ թասսրա օլընճագ սրը, հալպուքի քէնտի էվվէլրինատէն մահրում օլան վէ կէչինէճէք հալտէ պուլընմայան փուգարարարընն կիւնու կլունինէ կէչին-մէյէ իհթիյաճը վար սրը։ Պիր գաչ կիւն տէն պէրու Լանկա ճիվարընտա էվվէրի մրնիթերէք օլան փուգարարընն էքմէք-լերի տէ վէրլրմէմէքտէ տիր։ Պունդարա պէչէսիպյէճէ պիր գուրու էքմէք վէրի-լիրքէն, ոնը տա քէսիլմէսի չայանը թէճիլ տիր։

Հիւքիւմէթ գաթի վէ էսասի պիր մուավէնէթ իսինճէյէ գատար, չիմտիկի միկէթ տարէսինտէ պունդարա պիր մուավէնէթ օլընմագ իչիւն, սէմիթլերտի պիրէր հէյէթ թէչքիլի իգթիգա իսլ «Զէնկինին կէօնլու օլընճայա գատար գուզարանրն ճանը չըգար» տարը մէ-սէլի պու նոզթատա էն պէօյիւք հազի-գաթը թէչքիլ իսէր։ Պունդն իչիւն պիա-ան էվվէլ պու պէչարէլերին հալիճէ պիր չարէ տէչիտմէլի վէ հիչ տէյիրտլ կէ-նիւ հիւնիւնէ կէչինմէյէ պէր սուհուլթ վէրմէլի։

Բաթրիգխանէսէն չիմտիյէ գառար սէմիթլերէ եազրյան թաթրիրաթրարա ճէ-վակ պէլնամամը սրը։ Այտրդրմրզ մա-լիսմաթա կէօրէ պագը եէրլէրտէ պու կիպի հէյէթլեր թէչքիլ օլընչը իսէ տէ չիմտիյէ գառար պիր նէթիճէ հուսուլ կէլէճէկ հէյէթլերինի գազանմրչար։ Հիւքիւմէթ կ տէֆա քէշֆ իճրա իթմրզ վէ էրմէնի-լերին էլինտէ պուլընան վէսիգալար, վէ չահիտլէրէգարչը թէքբար արազիրիւ-լերէ վէրկյօր իմրզ։ Պու հազրգլրզսան տօլայը Տապավանքլար պիր այ էվվել Պիթլիզէ կիսէրէք Ռուս թէպասը օլ-մագ իչիւն մ. լրազաաթատա պուլունմրզ-լար սրը։

Ռուս Գօնսօլօսը Ռուս քիւիսէսինի տէ գապալ իթմէյէրինի թէքլիֆ իթմրզ տիր։ Քէօյիւլէր չիմտիկի թապիլէյէի գա-պալ էյլէմէյէր, աքսի թագտիրատ թէպ-սրը քիվիսէյի տէ վատ իսէճէքլեր։ Գօն-սօլօս սերիան ճէվապ վէրմէյի վատ էյ-լէմրզ տիր։

Թէէսիւթ օլընը քի, արազի մէսէ-լէսինին պէօյլէ սիւրլունճէմէտ գալմա-սընատ տօլայը, ինթիզամըզըզլար պաշ կէօսթէրյօր։

ՏԱԽԻԼԻՑ

ՇԷՀՐԻՄԻՋՏԷ ԳՕԼԵՐԱ

—o—

Շեհր Էրինինին կլուգլ թեսպիրէրի—Գո-լերայը խապեր վերմէյինիր Լայտան Հան-նեյէ գատար մանիֆիմ օլանագլար— Պի-համամընընն տենպեթի— Մագրիֆօլիսն-տ տիպլիսն էվինտ գօլերա—Թրենտ գօլ-երա—Պիլպայաթա գօլերա—Մուգարրեմ սրինինկ—Միլքեֆերրիգ հավասիպտ։

Օգոստ. 1տէն 2յէ գատար չէնի-մրպտէ գօլերատան 65 մլուսագ վէ պուն-լարատան 16 վէ էսկի մլուսագարատ 11 քի ճէման 27 վէֆիյատ օլմուշ սրը։ Մլուսագ վէ վէֆիյատրն էքսէրիսի Եանուսի տիր։ Մլուսագարատան պիրի Պէյօղլու Բարմաղ Գաբուտան Ցէմրը Գաբու խասթահանէսինէ նազլ օլընան Թորոս Գէորգեան նամ Էրմէնի տիր։

Խասքէօյէ 8, Բիրի Բաչատա 9, Հալլեանը Օղլուտատա 5, Գումգարախան նէյէ 1, Սկիւտարատա 6, Հէյպէլիսէ 1, Սարբեարատա 1, Գասըմ Բաչատա 3, Պէշիքթաշտա 1, Պալաթատա 4, Մաղ-րիքէօյտէ 6, Եէնի Գաբուտա 1, Տա-վուտ Բաչատա 1, Ֆընտրդլրատա 1, Գալաթատա 3, Գալաֆաթ Եէրինտէ 1, Էսրինէ Գաբուտա 1, Պայազիտտէ 1, Գումգարբուտա 2, Այա Սօֆիատա 1,

րի իւզերինտէ պիր պէօյիւճէք չէհիր տիր) չէհրի իւզերինէ եիւրիւմէյէ պաշլա-տը։ Բիայէնցա իլէ Լօտինին արասընտա օլան Գաղալէ գասապասընտան պիր տատթ ուզագտա մուզիմ Ավսթրիա օրտուսուտնուն արտ գօլունտան պիր ճէսիմ-ճէ կըրնատէ պայը Լօտի բօսթա եօլունու մուհաֆազա իթմէքտէ իսի։ Պու Կրքանատիէլէր հէր նէ մէրթէպէ մուգավէմէթ կէօսթէրտիկէր իսէ տէ, սոնունտա Ֆրանսըզ մուգավէլէ իսէմէյէրէք Լօտէյէ գաչըզ, վէ արգալարընտան տահի Ֆրանսըզլար էէԻիշէրէք իքի ասքէր գարմա գարբըզը Լօտի չէհրինէ տուխուլէ մէճպուր օլտուլար։ Իսմի մայիսին տօղուզընճը կիւնու Պոնաբարթ Լօտի փիչհէարընտա իգամէթ իթթի։ Ատտա նէհրի իւզերինտէ օլան մէչնուր Լօտի քէօրրիսի մուհարէպկէսի պու մահալտէ վազը օլմըշ սրը։ Շէօյլէ քի, Պոլիէօ-նունն օրտուսը Ֆրանսըզլարն կէչտիի եօլուն գարշըսընտա, նէհրին սօլ թա-բաֆընտա օլուգ, գաչան կըրնատիէլէր տահի օրայա սըղընմըշ իսիլէր։ Ավսթ-րիանրն պէօյիւք օրտուսը տահի պու թարաֆտա իսի։ Լօտի պու օրտունրն արասընտա օլուգ Ատտա նէհրի իւզերինտէ պիր քէօբրի վար իսի քի, Ավսթ-րիալլարա եէթիշմէք իւզրէ պու քէօբրիյի կէչմէք լազըմ կէլիր իսի, Ավըսթ-րիանրն ոն իբի պին բիատէ, տէօրթ պին աթը ասքէրի, երիմի թօրա պու քէօբրիւնին կէչիտնէ սէտտ չէքմէյէր իսի։ Զայրն քէսարընտա օլան պիր թագրմ չէչանէճիլէր տահի պունարատան պաչգա իսի։ Պու տէրէճէտ մուշ-քիլ օլան մահալլերի գօրլամագ. վէ ոն ալթը պին ասքէր վէ երիմի բարէ թօք-լա մուհաֆազա գըլընան քէօբրիւնին իւզերինէ եիւրիւմէք, օ վագըթլարտա միսլի կէօրիւմէմիշ պիր հարաքէթ իսի։ Իսմի Ֆրանսըզ ասքէրի էօթէ թա-բաֆտա գալէ տիվարընին արգասընտա տուրուպ ժէնէրալլարընն էմրինէ մուն-թազը իսիլէր։ Պոնաբարթ ալթնա պինիպ վէ եաղմուր կիպի եաղան սալդըմ-լար վէ կիւլլէյէր արասընտան կէչէրէք նէհրին իբի թարաֆընը քէչի իթթիք-տէն սոնրա, թէրթիպլինի վէրիպ, իճրասընը միւշահէտէ իթմէք իւզրէ քէնտի-սի Լօտիչէ տուխուլ իյլէտի։ Պոնաբարթին թէրթիպի մուճիպլինճէ, Ֆրանսըզ ալթը ասքէրի պէրի թարաֆտան Ատտա նէհրինին քէնարընտան եօղարը չը-գրպ, ուղղտան վէ եիւզերէք չայը կէչմէճէ օլաուն, պէրիսէ Պոնաբարթ տա-խի ալթը պին սէչմէ կըրնատէ ասքէրի ալըպ, նուեղ վէ իպէթիյլէ ճէարէ-քէ թէչվիպ իթթիքտէն սոնրա, Լօտինին քէօբրիս իւզերինտէ աչլուն գաուս-

սընատ չըզրպ, չիթապպէ քէօբրիյէ տօղրու եիւրիւմէյէ պաշլատը։ Քէօբրիյէ եանտաչըզգաս ասքէր զիյատէ սըզբըզպ, գօշարագ քէօբրիւյի կէչմէյէ պաշլատը-լար։ Եիրմի բարէ թօք քէօբրիւնին էօթէ պաշընատան ասքէրին իւզերինէ տէհ-չէթլի աթէչ սաչմատա, էօնտէքիլէր քէսաֆէթէն եէրէ սէրիտի իսէ տէ ֆըրգա՝ իւլերի եիւրիյիւպ, քէօբրիւնին օրթասընա վասրլ օլտուգտա, ասքէր կէրիլմէյէ պաչլատը, անմագ ժէնէրալլար իսրէթ ալտալերի իլէ ճէսարէթի վէրիպ, Օժրօ, էլինտէ պիր պայրագ «արգամատան կէլին, կէլին եէյիտլերիմ» տէյէրէք էօնէ տիւչտիքտէ թիքբար ասքէրին գալպինէ գուվվէթի կէլէրէք Օժրոնուն արգասընտան նլէրի եիւրիւտլէր, վէ թօրլարրն իսթինէ վարրպ թօքճուլարը թէկմիլէն զրբարլար։ Օժրոնուն էլինտէքի սանճագ գուրչունտան տէլիք տէլիք օյմուշտատ։ Պու էմնատէ Ավսթրիանրն բիա-ատէ ասքէրի Ֆրանսըզ կրբնատիէլէրինին իւզերինէ եիւրիւտլ տէ, էօյ-լէ տէհչէթլի թօք աթէչնտէն գուրիուլտատան սոնրա, սիւնկիլ վէ գուրչուն կէօգլէրինէ հիչ պիր չէյ կէօրիւնմէյիպ, աթէչը ճէսարէթլի սօուտատան կրբ-նատիէլէր Ավսթրիա ասքէրինի անրնտան վուրուպ գրբմայա պաչլատըլար, օ վագրթատաք աթը ասքէրի չայրն եօգարրընտան կէչիպ, վէ Ավսթրիալլար-ը եանտան վուրմայա պաչլայր *, Ավսթրիալլար իքի աթէչին իչինտէ գալա-բաղ չաչրրրպ վէ նիզամարընը պօզուպ, իւչ պին էսիր, երիմի թօք, վէ վա-ֆիր պայրագարընը մէյտանը մուհարէպէյէ պըրազարագ հէր պիրի պիր թարաֆա գաչրպ գալ վէ թէյէֆ օլտուլար։

Պու մուհարէպէ արասընտա, Ավսթրիա ժէնէրալլարը Գօլլի վէ Վուգա-սօվիչ, վագրթ պուլուպ, անմագ Միլան պէլտէսինի մուհաֆազա իթմէյէ տահի իդթիտարլարը գալմամը օլտուլտանան Պրէչիա պէլտէսինէ գատար ֆի-բրար իյլէտիլէր, վէ պու վէճճ իլէ Պոնաբարթ, միւրատ իւզրէ Ավսթրիա օր-տստտունտ քէաֆֆէթէն պօգամատը իսէ տէ, պիւթին Լօմբարտիա քէնտի է-լինտէ օլուպ, Միլան գաբուլարը տահի էնտինտէ աչըլմըշ ըսը։ Վէ ասքէրին քէնտինէ օլան հայրէթ, մուհապպէթ, վէ էմնիյէթլերի տէրէճէյի իսթիհայա վա-սրլ օլմուշտատ (Լօտի մուհարէպէսի ադրպինտէ, թօհաֆ պիր վուգուաթ բիվայէթ օլտունուր քի իլէրուտէ ալէյ ուսումի թէվթիուր պուլմուշ սրը։ Օր-տստունուն էն էսկի նէֆիլէրի պիր կիւն մէճլիս օլտուգտա, քէյֆ արասընտա

դայիր օլմայան հալլերտէ միւսամէհա իտիլմիշ տիր, տէյօր։»

Պաաէհու թագրիրին այրը այրը հէր պիր նօգթասընը վէ վէրիլէն զարարլարը եազրյօր քի, պունդար իչինտէ եալընրդ մէքթէպը հարպկյէյէ կիրէճէք զայրը միւսլիմ թալէպկէլերին՝ տէրսլերի թաա-պիպ իսէպկիճէճք զատար թիւրքճէյէ ասնա օլմագ գայաը իլէ գապուլ օլընմամը, իսթիյաթ զապրնան մէքթէպտէ-էքի թալէպկէնին միւտատէը թանսիլի-յէսի իսթիամա եազայշնճա, իքի այ միւտատէթ պիլ ֆիկիլ զապթի բիսթ-պէսի իլէ գրչասա զալմասընա, աա-քերին սիյան տրթնա օլարը զէման թէպտիլը մէդէնէպի գապալ օլընմամա-սընա, հէր գոլ օրտուտա պիրէր սէյտար բարազ պուլընմասընա, ասքերի տահի-լի գանունընին թաատկինին գապալնէ-չինքի օրտուտա էվվէլ եալընը իսամ ասքէր վարքէն չնտոի Օսմանը ասքերի պուլընմասընատ տահիկի նիզամը թաատիլի էգթիգա թահիքի անլաշըլմը սրը։

Տիկէր թարաֆատան մուհիրիկինին 17 եաշնատան 21 եաշնա իսլաղը գապալ օ-լընմամաղընը ,անմագ Մէճլիսը Մէպուս-նա 18 եաշ թէքլիֆ օլընճագ իսին ,քէզա պիր գասընն պիր թէք օղլու ասքերէ ա-լընմամասը թէքլիֆի գապալ օլընմայրդ, պէակլ վէրսին տէնիկյօր, քէզա հէր ասքերին քէնտի մանթրգասը իչինտէ թալիմ իթմէսի գայաը տա մուսթիհնսիզ էէօրիւլյօր։ Եէնէ պիր վալիտէնին իքի էվլասը տա գաթէն ասքերէ ալընմագ, պիրի ասքերէ էլիսէ պիթիրիպ էէլտիք-տէն սոնրա տիկէրի կիսէր տէնիլյօր։

Ասքերի գանունընին տէվվէթին բէամ թիւրքճէ լիսանտան գայչա լի-սանլարա տա թէքճիմէսի մուսքնսիզ էէօրիւլերէք, օլա օլա գանունլար խայա թէքֆիմէ չալըշըլմաճագ իսին։

Թանին պու մալիսմաթը վէրտիքլէն սոնրա ասքերլիկին պիր հագ պիր չերէք վէ պիր վազիֆէյի վաթանիյէ գայա վէ չարթտան թէրէտտիւա վէ էնտիչէտէն արի օլմալը տէյօր վէ ասքերլիք հրս վէ թէրպիյէսինին պէչիք-տէն պաշ

Գառըքէօյիւնէ 1, Ադ Պապատա 1, Պէյ Օղլուտա 1, Պէօյիւքտէրէսէ 2, Ճըղալ Օղլուտա 1, Թապտիմտէ 1, Շիլլիտէ 1 վուգուտաթ օրմուշ տբր։

Գէլբա զուհուրիտանէն չիմտիյէ գաստար ճէման եէքիւն 689 միւսապ 359 վէֆիյաթ օրմուշ տբր։

Շեհիր Էմանեթիինին պէյանննամէսի.— Տիւնքի վէսայանդն հարիֆէն վէ սէրիան թաթիրլ վէ իճրա իտիրմէսինտէքի լուգում վէ էհէմմիյէթի պիր տահա թէքրար իլլէրիմ. ճէմիյէթը Թրպիզէի միլքիկ վէ սրհիյէի ումումի բիւսէթինին թավսիվ իմտիկի «միւսաֆաատի սրհիիյէ» հէյթիլէրինին հէր թարաֆտա թէշրիի վէ ճիատի վէ մուէսսիր պիր թարգտա վէզայիֆ վէ իհթիյաճատր սրհիէնին թէշիմի լազըմ տբր։ Պէօյիւքտէրէ հայիսինին պէրիթէն պու իշլէրէ պաղմադ իւզրէ պիր հէյթ թէշքիլ իմտիքլէրինի պէյան վէ քէնտիլէրինէ մէնէքվէ վէ էմանէթ նամրնա օլարագ պէրր թէշքէքիւր իտէր վէ մուվաֆֆաղչէթլէրինի նիհայէթսիզ մուխալէէթ վէ սամիմիյէթլէ թէմէննին իյլէրիմ։ Սթամպոլնն պիր չօղ թարաֆլարընտա զուհուր իտէն գէլէրանին մրսաֆիրլիք նէթիճէսի օյարագ վիճուտա կէլտիկի վէ պուլարը գէլբա մրդրոպոլարընը տա պէրագիր կէսթիրտիքլէրի անլարը ըլըյոր։ Շու զէմանտա հայաթը ումումիյէի թէհլիսիտէն պու իրթիսաբն պէրթարաֆ իտիրմէսինի վէ էլլէրին տայիմա երգամասը վէ սուլարին գոյտաարլըգ իչիրմէսի կիսի էսասը ըլարագ թէմամ ինանմանը վէ սուլարին գոյտաարլըգ մէքան իտիճէքլէրէ պուլունմաղլա, պատէմա պիր տայիրէ տահիրմանէն, պիր սէմթէն տիկէր սէմթէ նագը մէքան իտիճէքլէրէ պուլունարզարը տայիրէ հէյէթը սրհիյէսի թարաֆքունան նագը մէքան իթթիֆէրինճէ մահզուրը սրհի օլմասը գրամանթիան մահէլի կէօրմէք վէ լազըմ կէլէն թէտաարիրի իթթիհազ իթթիֆք թէշքիլ իւզրէ Շէհր Էմինի իլէ Մէցիթիի ումուրը Թրպիէլի միլքիյէ վէ Սրհիյէի ումումիյէ բէիսի Պէսիմ Էօմէր պէյ իլէ ադատէն Քէմալ Էսատ, Նիզամէտտին վէ Սամուէլ պէյլէր Դարաադաճա կիթմիշլէր տիր։ օրատա ասքէրի գօրտոնը թէէսիա օլունմը վէ էհալիյէ թախսիս իտիլէն էսասրրար բէգզ իթտիրիմիշ տիր։ Եւնէ օրատա պուլունան պիր թուլումանդն սուր ալարբրլըգ մուայնէնի խուրտպինէյէ իճասը իչիւն պրոֆէրիօլօժիսանէյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Էհալինն վէ ասքէրին կէչիմէրի խուսուսը տա թէէմին իտիլէրէք լազըմ կէլէն մէմուրլար թայէին օլունմը տբր։ Խասքէոյ վէ Բիրլ բաչա էհալիսնտէն պագը իկրի կէլէնլէր նագլ օլունճագ այլիլէրին սէվգ/յաթունա նէզարէթ վէ մուսավէնէթ իտիյօրլար։ Խասքէոյտէ եարբլաճագ իշլէրատ կէրի գալմայօր։ Տլուն ճէլգ իսկէն էթիւլ մաքնասը պիր թարաֆտան իշլէյօր վէ տիկէր թարաֆտան թաթիրաթա քէմալը տիրպաթ վէֆիթիտա իլէ սէվամ օլունագը կիսի, եէնիսէն թէրզա չէշմէլերի ալ թէէսիա իտիլիյօր։ Մազսէա գէլերանին Խասքէոյտէ թահտիտի մազարրանը տէյիլ, աթիլէն ատ պիր մէնպա սրրայէթ օլմասընը մէն իմմէք տիր։ պունդն իչիւն հալէն վէ աթիլէն եարլմագ լազըմ կէլէն իշլէրատ գաթիլէն թէքեասի։ Իտիմէյէճէք տիր։

§ Այանտան մուշիր Ֆուատ բաշադէն հարէմի տիւն գէլերատան վէֆաթ իթմէշ տիր։

Շէհր Էմինի Քեաղիմ պէյ տիւն լիման սարբէսմնտէն ալարդը պիր իտիմպօրտա էվվէլա Խասքէոյ կիտիպ օրայը թէֆթիշէն սօնրա Գաորքէօյիւնէ, օրատան տա Անատօլը զէյբրնը թաագիպէն Պէյգօզա գատար թէֆթիշատա պուլունմը տբր։

Մադրիքէօյիւնէքի պէգ ֆապրիգասը ամէյէսմուտէն պագըլարընտա շիպկէրի խասթալրգ կէօրիւմքլի ֆապրիգա գորտոն ալթնա ալնմը տբր։

Եվվէլքի կէտէ Ճըղալ Օղլը համամը էօնիւնտէ պիր համալին էօլիւ օյարագ եաթարը կէօրիւլիպ, մուայնէսէ մէրզումը գէլերատան էօլտիւլի անլարը տբր. իճրա օլունան թաագրգաթատա մէրզումօ համամին խատեմէլերինտէն օյուպ համամտա վէֆաթ իթթիքանէն սօնրա սօգաղա աթրմը օյուտը անլարը տբր վէ համամ գօրտոն ալթնա ալնմասը կիսի միւսպպիպլէր հագգնտա տա թաագրպաթը դանունէյէ իճրա օլնմը տբր։

Գէլերանին եարբմասը հասէպիյէ ասչգտա գալան հարիզդէսէկանա տա եարբմասը մէնոուզ օյտուղնտան, պրիթիտ հարիզդէսէկանին միտնասիպ էվլէրէ եէրբէյտրիմլիքլերի իչիւն Սկիւտար, Պօղազ Իչի վէ սաբր եէրլէրատ նէ գատար պօշ էվվէր վարտա օրա զաարթաթը թարաֆքունան թանդիգ իլէ ամիլէն իչարը բօլիս միւտիրիյէթինէն եազմը տբր։

Թիւրքճէ կագէթաթար պագը եօլբզլըգատը վէր իլէ պէյնէտիյէլերին նագատրը արզգաթմընը ճէլգ իսիյօրլար, մէսէլա Երզնքէօյիւնէ վէ Լանկատա պագը խանէլերին լազըմարը բաթլամը օյտուղը հալտէ, հէնուզ թամրլերինէ թէշէպվիւս օլնմասընը վէ պէօյլէ գօլերանին չիտանէթլէ հիւքմ սիւրտիկի սըրատա սրհիյէ նէ կիսի մազարրաթ իլէրի կէլէճէկինի անլաթյօրլար։ Բէգալիք Գասրքէօյիւնէ ասքէրին թալիմ իթթիկի Գուշտիլմանէքի չայրատա պաթագլըգլարին տօլտուրըլմասը իչիւն վէրիլէն բաբօրթօ չիմտիյէ գատար նագարը սիգգաթա ալնմասընը վէ պագը եէրլէրատ արապալարին սուրատը մահալլէրատէքի հայվան բիսիկի զօգուլարընտան կէչիրմէսիկինի վէ պագը եէրլէրատ տէ սիւրիւնմի վէ գալուն գարբուզ չօրլարը եէրդը գալարդնը եազըյօրլար։

Գուբէ վէ ֆայթօն արապալարը տա աթրպպաճա մուայնէ իտիլէճէք տիր, պէկիր վէ ինէք անսրլարըրլա սալասանէլէր տէ մուայնէ օլնրպ, մուվաֆֆգ օլմայանլար գալաթնլագագ տբր։

Խասքէոյտէ զուհուր իտէն գէլերաը էվվէլճէ խասկեր վէրմայնէլը հագգնտա թաագիպաթը գանունէյէ իճրա օլնաճագ տբր։

Տիւն սապան Քիւչիւք Զէքմէճէատէն հարաքէթ իտէն չէմէնտիֆէր եօլբզլրանան պիրի գէլերայա թուսթուսըղնտան, թրէն վէ եօլճբզար գօրտոն ալթնա ալնմբզար տբր, վազանդն գօրլերա օլարը անլայրլարդան սօնրա թրբէն հիչ պիր սթասիոնա օդրամագսըզնն տօգրու Սիրքէճիյէ կէլմբզ տիր։

Սկիւտարտա տա գէլերա զուսուր իմտիկինատէն Սըհիյէ մուֆթիթիի Ֆէյզուլլահ էֆ. օրայա կիթմբզ տիր։

Մաքրիքէօյիւնատ ճէվիզիքտէ պիր Իսլամ էվվիմտէ տիւյիւ եաբրյտրդը սրբատա էվվն սահիպի գէլերայա թուսթուլմը օյմաղլա, կէլնն կիւվէյի վէ պիթիւն տավէթվէլէր գօրտոն սպթնա ալնմբզ տբր։

Մարսիկա մուվարէտտիթը մուայնէնի թրպպիյէյէ օդոտ. 1 տէն իթթիպարէն թասի թուսթուլճագ տբր։ Օսէտա մուվարէտտիթնա գարչը գօնրան գարանթինա լազվ օլուտմբզ տբր։

Քէգալիք օդոտ. 1 տէն իթթիպարէն Սէլամիի վէ Շէնգիկտատէն չրզամաղլարատա մուայնէնի թրպպիյէատէն կէչէճէքլէր տիր։

Վիլայաթատ Գէլերա

1գօտտ. 1 տէ	մուս.	վէֆիյաթ
Մանսախրրա	1	14
Իզմիրատ	8	14
Գօսօվատտա	13	1
Խիտավէնտիկդարատա	24	39
Գարասիսէ	2	2
Գօլուտա	0	2
Իզմիթատ	1	2
Զանդաղ գալէսէ	1	0
Սիվաս վէ մուշտագթրնտա		
Յուլիս 30 վէ 31 տէ	68	67

ՇԱՐԳ չըմէնտրֆէլէրի խտարէսինտէն թէպլիղ օլունմը տբր։

Սապրգ գարարլարը թատտիրէն Սրհիյէ մէճլիսինին գարարը մուճիպճէճ Սթանպոլ սթասիօնլարընտան Խատրմ քէօյէ կէլէն վէ Մուսթաֆա բաչատան էօթԼյէ կիսէճէք օրան հէր սընրի եօլճրար օգոտ. 12 թարիխինատէն իթիպարէն իչարը ասիրէ տէկին ադամարը պաֆիրանկա՝ սատթ 4է 47 կէյէ հարաքէթ էէն գօնվանսինտէ թրէնի Զաթալճար միրուր ֆէսպիկէճէք տիր. չու չարթլա քի, Սթանպոլտան Պուլկար հուտուտարնա կէչտիկի սրբատաքի սթասիօնլարատա գարայա էնտիյիպ, սթասիօնլարատաքի էհալի իլէ թէմատա էթմէսին։

Պու սէպպատէն հաչի պու նէվ եօլճրար թրէնտէ այրճա պիր մահէլլատէ իգամէթ էտէճէք տիր։ Պէնտայէն ալէյհ Զաթալճատա իճրա օլնան տիգհենՃՃէֆսիօճ մուամէլէսի անճագ Օսմանը արագէսինտէքի սթասիօնլարատան, Սթանպոլտան Խատրմ քէօյէ եօլճրըդ էտէնլէր հագգրնտա թաթպիգ օլնճագալը տբր։

Զաթալճատա տէվէնֆէքթէ մուամէլէսի եօլճրարա հիչ պիր բահաթսրլրդ վէրմէյէճէք վէ էշայը տսիի պզմայաճագ տէրէճէտ իճրա օլնմադատա տբր։ Անճագ թէմիզլիք նօգթասընա բիայէթ օլնըյօր։

Պուլկար հուտուտարնտա Սթանպոլտան կէլէն Յ.ճ.ի սընրի եօլճրար հագգնտա իթթիիրազ իտիլճն թէապիրլէր թէպլտուլ էթմէմիշ տիր։

Պիրինճի վէ իքինճի սընրի Շարգ էքսբրէսի վէ գօնվասիօնէլ եօլճրարընտան Սթանպոլտան կէլէնլէր Թիւրքիա վէ Պուլկարիսթանատա իսթիրլասոտան մէն օլնմագ սուրէթիյլէ եօլճրըդ իտպիրլէր։

ԷՕԱՍԷՆ անտնիմ չիրքէթլերին մուլքի իքէն՝ նամը միւսթէար իլէ միւտիրլերի նամընա մուգայէտա օլան էմլաք ուազարը, չիրքէթլեր նամընա գայտ իտիլմէսի մէնիֆասը հիւքիւմէթ մուվաֆֆգ օլաղրնտան, պու պապտէ Շուրայը Տէվլէթատէն վերիլէն գարար իւզերինէ Թիտնէլ, վէ Շիրքէթի Խարկէ խարէլերի մուլքերինի չիրքէթլերի նամընա ֆէրաղ էթտրտիքլերի կիպի, պանդՕսմանի տախի Սթամպոլ վէ միւսադամնտաքի տիրէքթէօրարը նամընա մուգայէտա օլան պաղը ադարթրն պանդա նամընա ֆէրաղընը իտիթաա էթտկնտէն քէֆֆիյէթ ՄալիյէճէՇուրայը Տէվլէթատէն իտիթդան իտիլմբզ տիր։

Ճէրիտեի Շարգիյի

Բաթրիկանէ տախի պու պապտէ մուբարաճաթ էթմէլի վէ միլլէթ այիտ օլուպ չունէն պունդն վէ եանատ մալիմ վէ մեճնուլ էշխասրն նամընա մուգայէա օլան պիդէյէմլէ էմլաք վէ ադարաթը միլլէթ նամընա ֆէրաղ էթտրիրէրէք, արթրդ թէշվիշաթ իլէ զարարարրն էօնիւնի ալտաղ միւսարաաթ իթմէլի տիր։

Բարիզ վէ Վաշինկթան մուշթէշարլարը պու մէյանատա պուլունմագատա տբր։

ԻՍՄԱՑԻԼ ՔԷՄԱԼ պէյ մէճլիսի մէպուսանէն քիւչաարնատա Սթանպօլա ավտէթ իտէճէյինի վէ մէչրութիյէթէ մուխլիֆ հիչ պիր հարաքէթտէ պուլունմատը ճիհէթլէ, մագատատ վէ սուրէթի հագգնտա Մէճլիսէ մալիմաթ վէրէճիյինի պէյան իթթիմ տիր։

ՇԵՕՏՐԱ-Թուղի չօսէ եօլարընն ինչաթնա պաշանմը տբր։

ԹԱՆԻՄՏէն Պայազիտ գատար պիր թիւնէլ ինչատ իչիւն Թիւնել չիրքէթի մէրքէթէօրը պիր բրօժէ թանզիմ իտէրէք, Սատրազամ բաչա իլէ Պաղը Անիսի միւլագաթ իթմիշէր տիր։

ԱՏԱՆԱՆԸՆ էլէֆթրիքէլի թէնվիրի վէ էլէքթրիքի թրանվայ իշլէտիմէսի հաղգրնտա պիր մուտալէթէն պէրու Շուբայը Տէվլէթէճէ թէպրգ էտիլմէքտէ օրան մուգավէլէնամէնին թէպրգատը տիւն իքմալ օլունմը տբր։

ՇԵՕՏՐԱ վէ Գօսօվա հէվալիսինտէ անվալ տիզէլտիյի ճիհէթլէ, օրայարատա մէվճուտ ասքէրլէրէն պիր խայլրսընն տալը վէրիլմէսի գարարիր օլմը վէ պիհնէն ալէյհ Շեօտրատա պուլունան Սիվազ, Ամասիա վէ Թրապիզօն վէ Գօսօվատաքի էնգարէ բէտիֆ ֆըրգալարընն մէմլէքէթլերինէ խատէսի իչիւն Հարպիյէ նէզարէթինէն մանէլլերինէ խզմատ խէն Էմրլեր վէրիլմը տիր։

ՄԱԼԻՍՕՐԼԱՐ ավալէթէ տէվամ էտիյօր խէ տէ, Ժէօն Լուլի իլէ Սօզուլ Պաշը, գապիկէլերինէն 40 գատար այիլէ իլէ պէրապէր Դարաադաղա գալտրքճա պիր չօգ կիսրիվիթիլերէ սէպպպիյէթ վէրերէք Էվրօրա սուլհ ու միւսալէմթինի թէէվիքէյէ պրագան Մալիսօր մէսէլէսի գաթի սուրէթատ թէվվիյէ խիրմը օյմայագագ տբր։

Ժէօն Լուլի Բօակօրիցատա Սօզուլ Պաշընն միւշավիրի վէ Մալիսօրարընն Պիզմարքը թէմմիյէ էտիյօրլար։ Մէրգում թէքմիլ բուէսատատ տատա զէքի վէ ինատը տբր։ Իսմայիլ Քէմալ պէյ իլէ սայիր արնավուտ միւշէվվիգլերինէն ատօնը օլան Լուլի Արնավուտլըգ իչիւն գաթի սուրէթատ մէսխարիֆէր ալտագ իչիւն իտրար էտիյօր։ Գարատաղ Մալիսօրլարատան սարքը նագար էթմէկ ֆիքրինատ օլմայօր, միւթէհիլլեր Գարատաղ սիկանարը իլէ ավտէթ էտիյօրլար, պու սիկանար քէնտիլերինէ մեհեհանեհ վէրիլմբզ իտի։

Գարատաղ թիւքէնքլերի Մալիսօրլարէն էլինատ գալարգճա, Գարատաղտան զօլայտա ֆիչէնկ թէատրիքի միւմքին օլաճագ տբր։ Մալիսիա թարաքունատա ատայէն թէէսիս օլունմատը Գարատաղ հրւքիմէթինէն հեՊրիգալարատան վագ կէչմէսինէ միւթէվաֆֆգ տբր։ Սօզուլ Պաշը իլէ Լուլի՝ Բօակօրիցատան, հուտուտատան թէպտա էտիլմէկի տիր։

«Սթամպուլ»

ԱՄԵՐԻԿԱՆԸՆ Սթամպոլ սէֆիրի ճէատիտի տիւն հուզուրը Շահանէյէ գալալ օլունճագ իքէն, նամիճաճ օլաղրնտան, սէֆիրին խատէի ակիյէթինէ տէկին բէսմը մէդգիւր թէէսիր օլան Ղշ տբր։

ՃԱԲՈՆԻԱ սէվլէթի Սթամպոլատա պիր սէֆարէթիսանէ թէէսիս էթմէք իչիւն, սիկէր էճենէպի տէվլէթլեր կիպի էսկի ադանամէլերէն խթիթատէ էթմէյի չարթ գօսմը խէ տէ, հիւքիւմէճ էօյլէ պիր մուսատատէյէ մուվաֆֆաթ օլունմամը տբր։

ՕՍՄԱՆԼԸ-Գուլվար հուտուտարնտա Համամբունար զարագօլնտան պիր գաչ կիւն էվվէլ զայգ օյան իքի Օսմ. ասքէրինին ճէսիալերի տրագիյի Օսմանլիյէ տանիլմատ պուլունմը տբր։ Նէֆէրլերին քիմլէ՞ր թարաքունան վէ նէ՞ սուրէթատ թէէլիֆ էտիլիյի թանպրգ օլունմագատա տբր։

ՊԱՀՐԻՃ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ.— Թէրանէ սէրուհնտատէքի տէքեաքին պա գօնթրաթօ լյճարա վէրլէճէկինատէն, թալիպ օլաճագլարը մանը հալը բուսմինն սեքիլնճի կիտի զէվալի սատթ իւչէ գատար Պարլիյէ նէկարէթի մուհասպաթ միւտիրլէթինէ միւրաճաաթ իյէմէլերի լան օլունը։ 1—3

ՀԱՐՊԻՃ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ

Կիւլանանէտ քէպյին թաթպիգաթ մէքթէպլինին գալօրթիրլէրէ թէէսիսինէ վէ մէքթէպը մէդգիւրատ ալաֆրանկա մաթպալա վէ չամայրլանատ թէէսիսինէ միւսալիզ ինչատթ մէվզի միւհանգասատա գօնուլմբզ տբր։ պու ինչատը տէրեօնտ իյմէյէ թալիպ օլաղրնն բրօժէլերէ թէքլիֆ իտէճէքլերի ֆիյատը միւհթէվի գալալը զարֆլարը իտիմատպէն Աղտսթոսըն 13ճնի ճուտատա իրթէսի կիւնինէ գատար Հարպիյէ նէզարէթի լէվազիմատը ումումիյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի լան օլունը։

§ Մէվզլի միւնագատատա պուլունան արբա վէ քէօմլերին ինչէլի գաթիյէսի չէրը հալն տէօրտիւնճի քէնճէնպնի կիւնինէ թէէսիր իտիմբզ օլմաղէ, թալիպ օլանլար եէվմը մէդգիւրատ գատար լէվազիմատը ումումիյէ տայիրէսի միւպաճաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Հայտար բաչատա տէրատէսը ինչա պուլունան պինաբար իչիւն միւպայասընա լիւզում էէօրիւնէն պօղազ թայը գում վէ գաբանճա չագըը մէվզի միւնագատատա տբր։ Բուսմի ադոսթօսըն տէօրտնճու բէնճէնպնի կիւնի իհալէի գաթիյէսի իճրա իտիլէճէք տիր։ Իթթասընա թալիպ օլանլարընն եէվմը մէդգիւրատ Հարպիյէ նէզարէթի լեվազիմատը ումումիյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

2 Ադոսթոս 327 3—1

ԻՄԱԼԱԹԸ ՀԱՐՊԻՃԻ ՄԷՃԼԻՍԻՆՏԷՆ.—Տօլմա-Պաղչէ կողմանէսինի Գասպաթաչատա յեռայնն քէսմիր սուարբրնատան նագլ իտիլէն քէսմիրլերէն նագլէյէ գօնթրաթօսը իտիթամ պուլարագ իուսուսատը նագլիյէ եէնիսէն մէվզլը մրնագատայա գօնրրրբրդընատան, չերիթիր մուդարբրէրէ վէճէվլէ նագլիյաթա թալիպ օլանլարը թաֆսիլատ տրբզ թէնվիլատ իճրա էյլէմէք իւզրէ բաչար իրթէսի վէ բէնճէնպնի կիւնինէ գատար իհալատը Հարպիյէ մէճլիսինի միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—1

ՕՍՄ. ՍԷՑՐ ՈՒ ՍԷՖՆԱՑԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻ

Գասրքէօյ վէ Հայտար բաչա խաթլարընատան մատատա սէվանիլը պաիսէ վէ գարիպկ վաբօրլարընատաքի գանվէ օճաղլարը իճրատ վիրիլէճէյի վէ 30 թէմմուզ 327 թարիխինատ իհալէի գաթիէսի իճրա գրլընճաճաը իլան իտիլմբզ խէ տէ հասպէլիճագ իհալէի գաթիյէ Ադոսթոս բուսմինն 10նճ չարշէնպնի կիւնինէ թասվիդ իտիլմբզ օլտուղընատան թալիպ օլանլարը եէվմը մէդգիւրատ մէճլիսը իտարէյէ ամլիյէ լեվազիմ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի լան օլունը։ 2—3

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՊԱՂՏՍՏ ՇՐՄԷՆՏՐՖԷՐԻ

Պերլին, 15 օգոստ.—Պաղտատ-Իրան քէօրֆէզի չըմէնտրֆէրինէն «Կաղէթը Վօս» պատպա, մէվզիը մէդգիւրատ Ամանիանդն մէնհաֆիյէ մուհաֆազ օլունմասը վէ կէօմրիւք բէսմինն թէգեիլ հագգրնտա Ամանիանդն մուվաֆֆաղմը պիր նագլ ասքէր եարալամբչար իսկատ կրէվճիլէրատանտան պիր նագլը քիրի մէնբուն օլմը տբր։

Կրէվ գօմիսէկ, չըմէնտրֆէր իտարէլերի տախի տախլ օլարը հալտէ պէճիմէ նագլիյաթ ամէլէսի կրէվ էթմիյինի իլան էյլէմիշ տիր։

ՖԱՍ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Ֆիպրալթար.— Ինկիլթէրանդն պատրը սէֆիտ ատճանմասընատան պիր դրսմը թանէրէ (ֆաս) էթմէք իւզրէ լիմանդրմդան հարաքէթ էյլէմիշ տիր։

Թանէրը սուլարընատա 3 տատա ֆրանսըզ զբրիլբը մէվճուտ տբր։

ԼԻՎԷՐՊՈՒԼ, ԷՔՍԷՔՍԻԶ ԴԱԼԲՕՐ

Լիվերբուլ 15 օգոստ.— Պու կիւն էօյլէնատէն սօնրա եէնի պիր իթթիֆալ տատա զուհուր էթմիշ տիր։ Ասքէր էհալիյէ սիկան խթիմալ էթտկինատէն 20 քիչի եարալանմիշ վէ պուլարատան պիրի վէֆաթ էթմիշ տիր։ Լիվերբուլ չէրի էքմէքսիզ զալմագ թէշրիքէսինատ տիր։ Տախիլի մէմլէքէթատ կրէվճիլերին մուճիպ օլաբզլարը դարբզբզլբզլար կիթմէճէ արթմագատա տբր։

Մանչէսթէրատա նագլիյաթ թէմամբյա թաթիլ իսիմբզ տիր։

Էրզաք թէտարիքինատ միչքիկաթ չէքիկյօր։

Գասրքէօյիւնէ 1, Ադ Պապատա 1, Պէյ Օղլուտա 1, Պէօյիւքտէրէսէ 2, Ճըղալ Օղլուտա 1, Թապտիմտէ 1, Շիլլիտէ 1 վուգուտաթ օրմուշ տբր։

Գէլբա զուհուրիտանէն չիմտիյէ գաստար ճէման եէքիւն 689 միւսապ 359 վէֆիյաթ օրմուշ տբր։

Շեհիր Էմանեթիինին պէյանննամէսի.— Տիւնքի վէսայանդն հարիֆէն վէ սէրիան թաթիրլ վէ իճրա իտիրմէսինտէքի լուգում վէ էհէմմիյէթի պիր տահա թէքրար իլլէրիմ. ճէմիյէթը Թրպիզէի միլքիկ վէ սրհիյէի ումումի բիւսէթինին հէր թարաֆտա թէշրիի վէ ճիատի վէ մուէսսիր պիր թարգտա վէզայիֆ վէ իհթիյաճատր սրհիէնին թէշիմի լազըմ տբր։ Պէօյիւքտէրէ հայիսինին պէրիթէն պու իշլէրէ պաղմադ իւզրէ պիր հէյթ թէշքիլ իմտիքլէրինի պէյան վէ քէնտիլերինէ մէնէքվէ վէ էմանէթ նամրնա օլարագ պէրր թէշքէքիւր իտէր վէ մուվաֆֆաղչէթլէրինի նիհայէթսիզ մուխալէէթ վէ սամիմիյէթլէ թէմէննին իյլէրիմ։ Սթամպոլն պիր չօղ թարաֆլարընտա զուհուր իտէն գէլերանին մրսաֆիրլիք նէթիճէսի օյարագ վիճուտա կէլտիկի վէ պուլարը գէլբա մրդրոպոլարընը տա պէրագիր կէսթիրտիքլէրի անլարը ըլըյոր։ Շու զէմանտա հայաթը ումումիյէի թէհլիսիտէն պու իրթիսաբն պէրթարաֆ իտիրմէսինի վէ էլլէրին տայիմա երգամասը վէ սուլարին գոյտաարլըգ իչիրմէսի կիսի էսասը ըլարագ թէմամ ինանմանը վէ սուլարին գոյտաարլըգ մէքան իտիճէքլէրէ պուլունմաղլա, պատէմա պիր տայիրէ տահիրմանէն, պիր սէմթէն տիկէր սէմթէ նագը մէքան իտիճէքլէրէ պուլունարզարը տայիրէ հէյէթը սրհիյէսի թարաֆքունան նագը մէքան իթթիֆէրինճէ մահզուրը սրհի օլմասը գրամանթիան մահէլի կէօրմէք վէ լազըմ կէլէն թէտաարիրի իթթիհազ իթթիֆք թէշքիլ իւզրէ Շէհր Էմինի իլէ Մէցիթիի ումուրը Թրպիէլի միլքիյէ վէ Սրհիյէի ումումիյէ բէիսի Պէսիմ Էօմէր պէյ իլէ ադատէն Քէմալ Էսատ, Նիզամէտտին վէ Սամուէլ պէյլէր Դարաադաճա կիթմիշլէր տիր։ օրատա ասքէրի գօրտոնը թէէսիա օլունմը վէ էհալիյէ թախսիս իտիլէն գաբրրար բէգզ իթտիրիմիշ տիր։ Եւնէ օրատա պուլունան պիր թուլումանդն սուր ալարբրլըգ մուայնէնի խուրտպինէյէ իճասը իչիւն պրոֆէրիօլօժիսանէյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Էհալինն վէ ասքէրին կէչիմէրի խուսուսը տա թէէմին իտիլէրէք լազըմ կէլէն մէմուրլար թայէին օլունմը տբր։ Խասքէոյ վէ Բիրլ բաչա էհալիսնտէն պագը իկրի կէլէնլէր նագլ օլունճագ այլիլէրին սէվգ/յաթունա նէզարէթ վէ մուսավէնէթ իտիյօրլար։ Խասքէոյտէ եարբլաճագ իշլէրատ կէրի գալմայօր։ Տլուն ճէլգ իսկէն էթիւլ մաքնասը պիր թարաֆտան իշլէյօր վէ տիկէր թարաֆտան թաթիրաթա քէմալը տիրպաթ վէֆիթիտա իլէ սէվամ օլունագը կիսի, եէնիսէն թէրզա չէշմէլերի ալ թէէսիա իտիլիյօր։ Մազսէա գէլերանին Խասքէոյտէ թահտիտի մազարրանը տէյիլ, աթիլէն ատ պիր մէնպա սրրայէթ օլմասընը մէն իմմէք տիր։ պունդն իչիւն հալէն վէ աթիլէն եարբլմագ լազըմ կէլէն իշլէրատ գաթիլէն թէքեասի։ Իտիմէյէճէք տիր։

§ Այանտան մուշիր Ֆուատ բաշադէն հարէմի տիւն գէլերատան վէֆաթ իթմէշ տիր։

Շէհր Էմինի Քեաղիմ պէյ տիւն լիման սարբէսմնտէն ալարդը պիր իտիմպօրտա էվվէլա Խասքէոյ կիտիպ օրայը թէֆթիշէն սօնրա Գաորքէօյիւնէ, օրատան տա Անատօլը զէյբրնը թաագիպէն Պէյգօզա գատար թէֆթիշատա պուլունմը տբր։

Մադրիքէօյիւնէքի պէգ ֆապրիգասը ամէյէսմուտէն պագըլարընտա շիպկէրի խասթալրգ կէօրիւմքլի ֆապրիգա գորտոն ալթնա ալնմը տբր։

Եվվէլքի կէտէ Ճըղալ Օղլը համամը էօնիւնտէ պիր համալին էօլիւ օյարագ եաթարը կէօրիւլիպ, մուայնէսէ մէրզումը գէլերատան էօլտիւլի անլարը տբր. իճրա օլնան թաագրգաթատա մէրզումօ համամին խատեմէլերինտէն օյուպ համամտա վէֆաթ իթթիքանէն սօնրա սօգաղա աթրմը օյուտը անլարը տբր։ Համամ գօրտոն ալթնա ալնմասընա տա թաագրպաթը դանունէյէ իճրա օլնմը տբր։

Գէլերանին եարբմասը հասէպիյէ ասչգտա գալան հարիզդէսէկանա տա եարբմասը մէնոուզ օյտուղնտան, պրիթիտ հարիզդէսէկանին միտնասիպ էվլէրէ եէրբէյտրիմլիքլերի իչիւն Սկիւտար, Պօղազ Իչի վէ սաբր եէրլէրատ նէ գատար պօշ էվվէր վարտա օրա զաարթաթը թարաֆքունան թանդիգ իլէ ամիլէն իչարը բօլիս միւտիրիյէթինէն եազմը տբր։

Թիւրքճէ կագէթաթար պագը եօլբզլըգատը վէր իլէ պէյնէտիյէլերին նագատրը արզգաթմընը ճէլգ իսիյօրլար, մէսէլա Երզնքէօյիւնէ վէ Լանկատա պագը խանէլերին լազըմարը բաթլամը օյտուղը հալտէ, հէնուզ թամրլերինէ թէշէպվիւս օլնմասընը վէ պէօյլէ գօլերանին չիտանէթլէ հիւքմ սիւրտիկի սրբատա սրհիյէ նէ կիսի մազարրաթ իլէրի կէլէճէկինի անլաթյօրլար։ Բէգալիք Գասրքէօյիւնէ ասքէրին թալիմ իթթիկի Գուշտիլմանէքի չայրատա պաթագլըգլարին տօլտուրըլմասը իչիւն վէրիլէն բաբօրթօ չիմտիյէ գատար նագարը սիգգաթա ալնմասընը վէ պագը եէրլէրատ արապալարին սուրատը մահալլէրատէքի հայվան բիսիկի զօգուլարընտան կէչիրմէսիկինի վէ պագը եէրլէրատ տէ սիւրիւնմի վէ գալուն գարբուզ չօրլարը եէրդը գալարդնը եազըյօրլար։

Գուբէ վէ ֆայթօն արապալարը տա աթրպպաճա մուայնէ իտիլէճէք տիր, պէկիր վէ ինէք անսրլարըրլա սալասանէլէր տէ մուայնէ օլնրպ, մուվաֆֆգ օլմայանլար գալաթնլագագ տբր։

Խասքէոյտէ զուհուր իտէն գէլերաը էվվէլճէ խասկեր վէրմայնէլը հագգնտա թաագիպաթը գանունէյէ իճրա օլնաճագ տբր։

Տիւն սապան Քիւչիւք Զէքմէճէատէն հարաքէթ իտէն չէմէնտրֆէր եօլբզլրանան պիրի գէլերայա թուսթուսըղնտան, թրէն վէ եօլճբզար գօրտոն ալթնա ալնմբզար տբր, վազանդն գօրլերա օլարը անլայրլարդան սօնրա թրբէն հիչ պիր սթասիօնա օդրամագսըզնն տօգրու Սիրքէճիյէ կէլմբզ տիր։

Սկիւտարտա տա գէլերա զուսուր իմտիկինատէն Սըհիյէ մուֆթիթիի Ֆէյզուլլահ էֆ. օրայա կիթմբզ տիր։

Մաքրիքէօյիւնատ ճէվիզիքտէ պիր Իսլամ էվվիմտէ տիւյիւ եաբրյտրդը սրբատա էվվն սահիպի գէլերայա թուսթուլմը օյմաղլա, կէլնն կիւվէյի վէ պիթիւն տավէթվէլէր գօրտոն սպթնա ալնմբզ տբր։

Մարսիկա մուվարէտտիթը մուայնէնի թրպպիյէյէ օդոտ. 1 տէն իթթիպարէն թասի թուսթուլճագ տբր։ Օսէտա մուվարէտտիթնա գարչը գօնրան գարանթինա լազվ օլուտմբզ տբր։

Քէգալիք օդոտ. 1 տէն իթթիպարէն Սէլամիի վէ Շէնգիկտատէն չրզամաղլարատա մուայնէնի թրպպիյէատէն կէչէճէքլէր տիր։

Վիլայաթատ Գէլերա

1գօտտ. 1 տէ	մուս.	վէֆիյաթ
Մանսախրրա	1	14
Իզմիրատ	8	14
Գօսօվատտա	13	1
Խիտավէնտիկդարատա	24	39
Գարասիսէ	2	2
Գօլուտա	0	2
Իզմիթատ	1	2
Զանդաղ գալէսէ	1	0
Սիվաս վէ մուշտագթրնտա		
Յուլիս 30 վէ 31 տէ	68	67

ՇԱՐԳ չըմէնտրֆէլէրի խտարէսինտէն թէպլիղ օլունմը տբր։

Սապրգ գարարլարը թատտիրէն Սրհիյէ մէճլիսինին գարարը մուճիպճէճ Սթանպոլ սթասիօնլարընտան Խատրմ քէօյէ կէլէն վէ Մուսթաֆա բաչատան էօթԼյէ կիսէճէք օրան հէր սընրի եօլճրար օգոտ. 12 թարիխինատէն իթիպարէն իչարը ասիրէ տէկին ադամարը պաֆիրանկա՝ սատթ 4է 47 կէյէ հարաքէթ էէն գօնվանսինտէ թրէնի Զաթալճար միրուր ֆէսպիկէճէք տիր. չու չարթլա քի, Սթանպոլտան Պուլկար հուտուտ

ԹՐԻՎԻԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԱՆԵԱՆԸ

ԴԱՐՏԱՆ Ամառվան սիւվար օրերը Իսմանլիյա քաղաքամասը Ապի. Օդոստոսին 14ինի բ. եր. կէսէն Տէրասատէպէ մուտք գործելէն վէ Օգոստոսին 15ինի սալը կիւնիւ Հայլէնամէն սուրա արագիր. սաաթ 3ում Տէրասատէպէն Իզմիր վէ Բիրէյէ օղոյարագ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասէլէթի խէվէք։

ԴԱՐՏԱՆ Վաչաղոնէն սիւվար օրերը Ասուան քաղաք-վարօրը Օգոստոսին 15ին չարշէնպէի կիւնիւ Սուրբ Խաչ Տէրասատէպէ միւվասէլէթ վէ Օգ. 19 ճումաա էրթ. Հայլէնամէն սուրա արագիր. սաաթ 4ում Կէլիպոլու, Զմիւռնիա, Միտիլլի, Իզմիր, Սալոնիկ, Բատում, Մէրսին, Խաքէնտէրուն, Թարապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բորթ-Սաիտ օղոյարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ խէվէք սիրը։

Վաքորա էլէքթրիք գրյասը պուռլնուրը կիպի, եէմէքլէր պէրինճի նէվ օլուզ, սուգրա իւզէրինէքի չարապար սոսի մէճմանէն վէրիլէճէք։

Պու պապէ վրյասէ թաքիլաթ ինթէյէնէր Գալաթատա բրնթամ իւզէրինէ Մէյմէնէի խանրնտաքի մէրքէզ ուճէնթէսի վէ եաճատ Սթամպոլտա Վալիէ Սուլթան խանրնտաքի չիպէյէ միւրաճաաթ ինմէլի սիրլէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրուշ.
Իհթիյաթ ագչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իտարէսի Վիեննա սրը։

ՏԷՐՍԱՍՏԷՊ չիպէսի ԴԱԼԱԹԱՏԱ Քարաքէօյէ, (ՍԹԱՆԹՕԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻԵՆԱՏ այրճա չիպէյէրի վար սրը)։

ՍԱՏԻՐ ՇԻՊԿԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսմիկ, Պիէլից-Պիէլա, Պոզէն, Պրիւն, Բէյճա, Պիւալէյա, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կոպց, Լոնսպրիւք, Քարլսպատ, Բլաժէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Իլլոմ, Բրակ, Բրոմնից, Բրզամիրլ, Սէն-Իոլիմ, Թարնով, Թէպլից, Թէպէն, Վիրխ վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԻ ՎԷՐԱՑՆ պանդաքը հէր նէվ պանգա մուամլաթը իրթա էպէր։ Պիլիսատա հիսաբը ճարի իւզէրինէ, վէ թանվիլաթ իլէ սէնէատաթը թիւճարրեթ թէվտիսիմը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէատաթը ՍԻՕՆԹՕ էպէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնպիյէնին պայլճա չէհրէրինէ չէպէր, իհթիյաթ վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէկրաֆիարը վէ մէմալիքի էճնպիյէ իւզէրինէ քէչիտէ էտիլմիշ սէնէատաթը թիւճարրեթ պէտէլմէսինը թանսիլ էտէր։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԻ ՎԷՐԱՑՆ պանդաքը ԽԻՍՍՈՒՄԻ ՕԼԱՐԱԴ հsարk սանսրը թախսիս էթմէկէն, պու ՍԱՆՏՐԴ հատասասրի 50 ղրշ. ալիուն ագչէ վէ տահա զիյատէ մէպալիրի 100 տէ 3 պուռուզ ֆայրզլա գապուլ էթմէքտէ սիր։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ մուէսսէսէ էսքիյէսի թէէսիս էտիլէն ՍԱՆՃԷՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԳԱՑԱԼԱՐ ՖԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտօլուպ, գացալար զայէթ միւթէտիլ ֆիյամլա էյմար էտիլմէք վէ ֆէկէզէատ թէէսմանլիք պուլունմադա սրը։

ՊԱՆԻԸ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

100տէ 4 ֆայիզլի թէնպէքի թանվիլաթը միւմանգէ Օսմանկէպրիսին վասէսի հիւկիւմէտ 37 նումէրօլը գուբսը էյէ կէչէնտէ 1)14 Ցուրիս քէչիկսնասէն ամօրթի չրգան խթիյարագը մէգքիւր թանվիլաթընը պէտէլթը 1)24 Օգոստոսա պանդը Օսմանլին Դարաթա չիպէյէրինտէ թէէսկէյ օլնամագը լիսպար օլնը։

Նիւմէրօլը պօրտրօլարը հավի մէգքիւր գուբօն վէ թանվիլաթա մուգապիլ լիսրանընան 1) կրա օտրա համիլէրինտէ պէտէլի Գալաթա Օսմանը պանդաքը կիշհէյէրինէն թէէսկէյ օլնամագ իւզրէ պիրէր ըմսուբապէր վէրիլէճէք սիր։

6—12

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷՏԷՆ.—
§ 1 Թըրլինը էվվէլ 1881 թարիխլի 70նի քէշիտէտ չրզրպ պէտէլէրի սպաց օլնմագ իւզրէ իսլրագ խրիսմէր օլան վէ զիյրրտէ նիւմէրօլարը մուհարրիր պուլունան Շարգ չամիտրքէրէյէրի թանվիլաթընը 8)20 Բեհանանը էվվէլ սէնէ 881 թարիխլի նրգամանամէի Հիւմայունին պէչրնտի վէ օն իւչունտի մատսէլէրի վէ 1)14 էյլուլ 903 թարիխլի նրգամանամէյի մէրգուբին 12ինի մատսէսի լյճապլանա 1 Թըրլինը էվվէլ 911 թարիխինտէ հիւքմանէն սագրթ օլառագլարը իլան օլնընը։

165722, 292065, 362382, 362383, 590484, 1455991, 1768690։

1 Աղոսթոս 911 8—15

ԷՄՆԻՑԼԻ ՍԱՆՏՐՂԸ

ԷՄԼԱԿ ՄՈՒԴԱՊԻԼԻՆՏԷ

ԷՕՏԻՆՃ ԲԱՐԱ ՎԷՐԻԼԻՐ

Սըրգ մուլք վէ եա մուգաթաալը էմլակ մուգապիլինտէ սէնէվի եիւզտէ Սէրիզ ֆայիզ իրրագ մուամլէսինտէ պաչամրարդընատա, ագչէ իսթիրրագ իմմէք իսթէնէնլէրին սէնէար խարտնի վէ վէրիլի իրմուխապէրի իւլ թէդքէրլի Օսմանկէպրիսին միւսթահրպէնէ սահարդա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունընը։

ՊԱՀՐԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Բրօժէ վէ թարիֆնամէի մուճիպինտէ թէրգօս սուլը իսալէսի պօրտ ֆիրէյիսիր.

Նէզարէթը Պարիզէն Գուսրմեաատա քէպայն հավատ ֆաբրիգայարը սախիսմանքի մաքինա տարէլէրէրէլ դաքան մահէլէրինէ վէ սատքրի Շահանէ իսամ իսլէն մէվալրա էրզագ անպարը իւլ ճամի վէ սարի մանպլերէ ֆէբր իսալէճէք թէրգօս սուլը պօրրլարը վէ մէվարդը մանիամի վէ մուաեէնէյէ վաղ իսալիճէճք քէպիր վէ սաղիր հարիպ մուսլուզարըլա սաղ մուսլուզարը վէ իպու պօրը ֆարչիսթինա ակա քեսֆիքէ լէվզամը ինչանէյ վէ էշեայը ամէլիյէ միւթէսիրանտէ ակա օրմագ իւզրէ մէվզարը մուհագասայա վաղ իսալիճէկկինտէն թալիպ օլանլարը Ադոսթոսին 6նճը ճումաա իրթէսի կիւնի 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ադչէլէրինի վէ եա միւթէպէր պանգա քէֆալէթինամէլէրինի միւսթասրպէն նէզարէթը Պարիյէ 4նճի տարիէ 4նճի չիպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

§ 12000 թինէքէ կաղ.

Թէրանանէի ամրէ իչուն պիր սէնէ զարֆընատա լիզամը օլան պաղատէ մուտարը մուհարրիր ան իքի պին թինէքէ Պաթում վէ Պաթում կաղընա մուատիլ կաղ միպայէա իսալմէք իւզրէ մէվզուը միւնագասայա վաղ իսալիճէկկինտէն իսթանրա թալիպ օլանլարը ինչպու Ադոսթոսին տէօրտունճի բէնճշէնպէի կիւնի պատէղղէվալ սաաթ իքիտէ Պարիյէ նէզարէթի 4նճի տարիէ 4նճի չիպէսինէ եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմինաթ ադչէլէրինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթինամէլէրինի միւսթասրպէն մէլրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

§ Պարիզնէր Գալան գաշէր բէյնիրի 4500 զրյէ, Դրզանլրզ սալամուրա բէյնիրի 2300 զրյէ,

Թէրանանէի ամրէ իչուն Բամգանը չէրիֆնէտ ասաքիրը Շահանէյէ էգլ իմտիրրէնմէք իւզրէ լուզումը կէօրիլէն պալատէ մուհարրիր իքի գալէմ բէյնիրը միւպակա իսիլմէք իւզրէ գազալը գարքի ուսուլվյէ միւհագասայա վաղ իսիլէճէկկինտէն իմթանա թալիպ օլանլարը թէքլիֆնամէլէրին քիչասը մուգարրիր պուլունան բումի Ադոսթոսին 4նճի բէնճշէնպէի կիւնի պատէղղէվալ սաաթ 2յէ գատար Պարիյէ նէզարէթի 4նճի տարիէսի 5նճի չիպէսինէ թէքլիֆնամէլէրի իլէ վէ եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմինաթ ադչէլէրինի իմա էյլէմէլէրի վէ սաաթը մէզքիւրտէն սոնրա թէքլիֆնամէլէրին գազալ իսիլմէյէճէկի իլան օլունը։

31 Թէմուզ 327 3—3

ՀԱՐՊԻՕՂ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Լիւզումը օլան մազարնա վէ չէրկյէ վէ ֆրունլար խարբսնէ մուգթազի սուսամ վէ չէօրկ օմու միւնագասայա վաղ օլնմամ սրը. աղոսթօսրն սէօրտունճի բէնճշէնպէ կիւնիւ իհանէի գաթիէսի իհրա զըլնաճաղընատա թալիպ օլանլարն չէրայիթի անլամագ իւզրէ եէվմը մէգքիւրէ գատար լէվազիմաթը ումումէյէ տայիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

§ Պարը Սէֆիա պօղազը մուհաֆըզ էֆրատարնին պիր սէնէլիք էմ վէ էքմէքլերի մահալինէ միւհագասասա օլուպ էքմէք զըրպ իչ բարա, էմ իքի եիւզ սէքսէն սէքզի բարա ֆիյաթա թալիպի էօնտէսինտէ սիր. սահա տուն ֆիյաթէ իմամ եիւզ թալիպ օլանլար գազալ իսիլմէսինէ գատար լէվազիմաթը ումումէյէ տայիրէսի միւպաեաաթ գօմիսիօնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Իչչինճի զոլ օրտուի հիմայուն պիրճիմէ էրզագը մէվզուի ինիւնգասայա վաղ օլնմէր սրը. թալիպ օլանլար չէրայիթի անլամագ իւզրէ չէրը հավն սէքզինճի բաղար իրթէսի կիւնինէ գատար լէվազիմաթը ումումէյէ տայիրէսի միւպաեաաթ գօմիսիօնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

ՄԱԼԻԵՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Խազինէի ճէվիրէ մալիյէյէ լիւզումի օլան վէ սէրէյսիր միւնագասա պուլունան պին չէքի օտուրէն աղոսթօսրն օնրնճը չարշէնպէ կիւնիւ իհանէի գաթիէսի իհրա զըլնաճաղընատա եիւզտէ պէշ թէնգիվէյէ իմթիրաք իսէճէքլերին օթուզ վրա բէշ ագչէսինի միւսթահրպէն Մալիյէ լէվազիմ զալէմնէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—2

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵԻ ՕՍՄԱՆԻԷ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.—Գօնիա վիլայէթի տախլնամէ վագը Ազշէրրին մա էպէէր մասրուֆ կէօյլերինտէն սէնէի հալիէ աղոսթօսրնատա կէլէճէք 1328 սէնէսի մարտ նիհայէթինէ գատար սայա օլնճաղ պալըզարրը տարքիյաթըմտահէլիէսէն ֆայլասընը 3 սուրէթլէ միւզայէտէյէ վաղ օլնտրը վէ պէտէլ միւզայէտ հատրը լաբրընը պուլտրը հալալ աղոսթոս իպթասընա գարարտաալ թէրդիմ թալի պուլունտրը կէչէնտ իլան օլունմըշ իսի 3 սուրէթլէ օլան միւզայէաէն սաղոսթօսրնան կէլէճէք սէնէ մարտ նիհայէթինէ գատար օլան միւսաեիթէ այիտ օլարագ գիգր օլրնան պալըրպարատան սադանրն պէհէր ամիպ զրյէսինէ 50 վէ Ագ վէ Թուրնա պալըպարընը քէգալիք պէհէր ամիպ գրյէսինէ 30 բարտ օրնագ իւզրէ սիրիյէն բէյ հատրը լարրգ օրմատրդընատա տօղրը միւտաեիթը միւզայէտ իչպու աղոսթօս մանրնրն 15ինճի կիւնինէ գատար թէմտոնտ իսիրմէշ օրտուզրնատան սահա զիտաէսպէյէ միւզայէտէյէ իչիրաք իմմէք իսիլէնէնլերին բէյ սիրմէք վէ չէրայիթի անլամագ իւզրէ Գօնիա Տիյունը Ումումէյէ պաչ միտիրիյիթիյէ Ադչէհրը Տույունը Ուումէյէ մէմուրիյէթինէ վէ Տէրասատէպէ Տույունը Ումումէյէ Օսմանլէյէ իսարէի մէրքէզիէսի սայա վէ չիքեար չիպէսինէ միւրաճաաթ իմմէլերի ուզումը իլան օլունը։

1 Աղոսթոս 327 3—2

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ ՀԱՍԹԱԼԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ամասոյու լիմանարըլա Պաթում, Օսկա, Տէրասատէպ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տէ Լա Ռաշէլ, Լոնտրա վէ Տէրասատէպ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՒԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՏԷՆ ՎԱԲՈՐԱՐ

Ալաֆր. օդոստոսրն 23ինճի. չրշ. աղշամը «Նիկէր» Սուրիա խաթթրտատան։

Ալաֆր. օգոստոսրն 15ինճի սալը կիւնիւ «Գօգաս» Գարատէնիզտէն։

Ալաֆր. օգոստոսրն 16ինճը չարշ. աղշամը «Սախալիէն» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. օգոստ. ին 21ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ «Միտոն» Մարսիլիատան։

ՀԱՐԱՔԵՖ ԷՏԻՃԷՐ ՎԱԲՈՐԱՐ

Ալաֆր. օգոստոսրն 15 ինճի սալը կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4 տէ Գարատան Ֆէնոնրն սիւվար օրերը «Գոսֆոր» վաբորը Սամսուն, Տրապիզոն վէ Պաթում։

Ալաֆր. օգոստ. սրն 15 ինճի սալը կիւնի ագչ 4տէ գարատան Վալբրէնէն սիւվար օրերը «Գոգաս» վաբորը Մուռատիա Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա Հավր, Տիւնքէրք վէ Լոնտրայա։

Ալաֆր. օգոստ. ին 17ինճի բէնչշէնպէ կիւնի ագշամ ալաֆր. սաաթ 4 տէ գարատան Լլոյդքրէյէնէն սիւվար օրերը «Սախալիէն» վաբորը Իզմիր, Վալթ Պէյրութ, Լաթաքիա, Իսքէնտէրուն, Մէրսին, Լարնակա, Թարապլուս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆայա (Պէյրութատան Եաֆա, Բորսախտ վէ Իսքէնտէրիյէ իչիւն ագթարմա)։

Ալաֆր. օգոստ. ին 24ինճի բէնչշէնպէ կիւնիւ ագշամ ալաֆր, սաաթ 4տէ գարատան Կոլսօնինէն սիւվար օրերը «Նիկէր» վաբորը Իզմիր, Բիրէ, Ֆաբօլի վէ Մարսիլիայա։

Ալաֆր. օգոստ. ին 21ինճի բ. իրթէսի կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարատան Օսլոյինէն սիւվար օրերը «Սիտոն» վաբորը Օսէայա։

Գոսմրանիա տօղրուտան տօղրույա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆԴՐԱ, ԷՊՍԼԷՊԷՆ, ԺԷՆԵՎ Վէ ԲԱՍԻ ԼԻՕՆ — ՄԱՐՏԻՊԷՐԱՆԷ ՀՐՄԷՆԳԻԼԷՐԻՆԻՆ Էն իլէկա սիսասօնարը իչիւն տահսի պիլէթ վէրէպիլիր։

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 275 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 260 ֆր.։

2ինճի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԵՆԵԱԱԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱԲՈՐԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

Ցամիլեա իլէ կիտէնլէր իչիւն խուուսի չարթարար իլէ սուռուլէթ իպրազ օլնմարը կիպի, Հիւսիսթան, Զին, Ճաբօն, Աւսթրալիա վէ Մատակասգար իչիւն տէ ադիսէթ ավանէթ պիլէթի տահի վէրիլիր։

Ցահա զիյատէ մալիսաթ վէ թաֆսիլաթ արագ իսթէյէնլեր Գալաթատա Բրեմըմշիրքէթինին եէնի էսքիկսինտէ մէրքէզ ագենթիկինէ վէ Սթամպոլատա Պահչէ Գարաուսմանա կէօմրիւք գուբպինտէ ագենթիկանէյէ միւրաճաաթ իսէպիլիրլեր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԻՆՏԸՖԵՐԻ

ՀԱՖԹԱԼԸԳ ՀԱՍԲԼԱԹ ՃԷՏՎԷԼԻ

ՀԱՅՏԱՐ-ԲԱՇԱ—ԼԻՆԴԱՐԻ ԽԱԹԹԸ

29 ինճի հաֆթա, 1911, Յուլիս 16ին 22 Յուլիսի գատար

Խաթթին ուզունլուքը 578 քիլոմէթրս.—Սէնէվի քիլոմէթրս հասրլարը

ՆԱԳԼԻՑԱԹ	Սէնէի հասրէ Ֆրանգ		Սէնէի մազկէ Ֆրանգ		ՖԱՐԳ Ցաղլա-Ֆր.	Նօգտան Ֆր.		
Պալէատէ զիբր օլը-								
դան հաֆթատա	16,799	04	11,697	73	5,101	31		—
Իլք հաֆթատար	13,061	83	9,670	92	3,390	91		—
Ցունվ. 1 տէն պէրու	13,190	70	9,740	81	3,449	89		—

ԷՈՒԻ-ՇԷՀԻՐ—ԳՕՆԵԱ ԽԱԹԹԸ.—Ուզունլուքը 445 քիլոմէթրս

Պալէատէ զիբր օլը-								
դան հաֆթատա	8,459	46	6,766	33	1,692	44		
Իլք հաֆթատա	9,189	47	4,603	26	4,585	96		
Ցունվ. 1 տէն պէրու	9,164	04	4,678	86	4,486	18		

ԱԹԻՆԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԹՄԱՄԷՆ ԹԷՍՎԻՃԷ ՕԼԸՆՄԸՇ ՍԷՐՄԱՅԷ ԵՎ ԷՔՈՒՅՍԱԹ ԱԳԱՉԵՍԻ

50,000,000 ՏՐԱԽՄԻ

ՄԷՐՔԷԶԸ ԻՏԱՐԻՍԻ ԱԹԻՆԱՏԱ

ՇԻՊԿԷԼԷՐ

Տէրասատէպ—Գալաթա վէ Սթամպօլ շիպէյէրի իլէ պէքապէր—Լօնտրա, Իսքէնտէրիյէ, Դանիբէ, Սէլանիկ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրաս, Վալօ։ Սիրա, Գալամաթի, Հանեա, Գանանա։

Ամիսա Պանգասը հէր նէվի պանգա մուամէլաթրը տէրէսատ էյլէր, էմմաա, էսամ վէ թանվիլաթ իւզէրինտէ ավանս, կէրէք Մէմալիքը Շահանէ վէ կէրէքսէ էվրօրա իւզէրինէ օլան չէքլէրին ադոսթոսը, հրատաը ճարի քիչասը, չէք վէ զրէտի մէքթուպլարը էմմիթիր, Թուրքիա վէ էվրօրանին պայրճա չէհիրլերինէ թէէսէյէ զրիմրտաա թէկկէրաֆիա էմրլեր կէնտատրմէսի։

Էսամ պօրասը.— կէրէք բիտացմէզ վէ կէրէքսէ էճնէպի բիտացալար իւզէրինէ միւթէրիյէրիմիզ իչիւն էն զիատ մէնֆաաթպարճ չարթարրա Գօրաս էմրլերինին թրաստ։

Տէբօ իսիրմէք իւզրե զայէթ ճիւզի պիր պէտէլ մուգապիլինտէ պիլճիմէ էսնամ սատրլ, կիանիկ նեճա, հէր նէվի գուբօնրարը պէտնմա վէ եա թանսիլ էյլեր։

Աթինա Պանգասը զացալարընատա պուլունան ասլապարրը միւսաիտ չարթարրա էհալիյէ իյմարա վէրիր։

ՏԻԲՕԼԱՐ

Աթինա Պանգասը հէր նէվի ադչէ իլէ օլան ակրօլարը աթիսէքի ֆիպրլերիէ դապուլ իլլեր։

Համիլինէ (ավիս) ակրօլար իչիւն		3.0)0
6 ալրզ	»	3.1)2 0)0
1 սէնէլիք	»	4.0)0
2 սէնէլիք վէ սահա դիատէ իչիւն		5.0)0

Տէբօլար հանկը նէվ ադչէ իլէ վաղը օլուբրա օ ադչէ չէքլինտէ օլարագ իսատ իսիրիր։ Ֆաբրիկէր հէր սէնէնին յունվար 2ս ի իլէ յուլիս 1 թարիխլերինտէ թէէսկէյէ օլունը։

4.0)0 ֆաբրիկ խուսուսի զարնէլէր.— Աթինա պանդասը ուզագ սէրմայէսարանան իսարէթ միւշթերիլերինտ ատ հէր կէօնա սուտլէրի վերմէք արզուսընատա օրմաղլա, խուսուսի ակբօ զարնէլէր իհտամ իմմէք օլուզ, պուլնարրա ադամի օլարագ 100(հիւզ) լիրայա գատար ակբօ խուէպիլիրլեր։

Պու զարնէլէր 4.0)0 նիսպէթինտէ ֆաբրիկէյէ օլուզ, պու պապտէքի թէէսկէյամ ասպարի օլարագ 25 ղրշ.սան (ալթուն ագչէ) պաչայանագ սրը։

ՎԻՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Սթամպօլատա Պաղչէ դարուսընատա ճէլալ պէյ խանը իթթիսալմամէ, Նօ. 1 Զիփթէ Ըսգրլէթ մաղազասը

ԿԷՕՋԻ Վէ ՃԷՐՐԱՀԼԸՂԱ ՄԻՒԹԷԱԼԻԳ ԱԼԵԱՔ ԹԻՒՃԱՐԸ

Մէգքիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրրահլըղա միւթէալիգ էնվաի ալէաթ ու էտէվատ թօբտան վէ բէրաքէտտէ օլարագ ֆիրուխթ օլունը։

Էդնիմէզ եուճագ վէ սէրթ լատիպլէն (գատուչուտան մատամու մէվատտը մուխթէլիֆէ, դասրը պաղլարը, էնվաչիրինկալար, էլէքթրիք մաքինալարը. միգան իւլ հավա (պարտամէթ), միգան իւլ հարարէ (թերմոմէթր) վէ էյլ ճիտս կէօզի իւքզէր պուլունմադա սրը։

Մ. Վէնսան Ֆօյաճեան հէր նէվ սրքարըշթի վէ թամիրտրը էհվէն ֆիյաթ իլէ իհրա վէ սէօրէօնատ խտէր։

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԵՐՔԱՆԹԱՅԼ ՎԷ ՆՕՐԹՀՐՆ

ԵԱՆԿՐՆ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԱՐԸ

Սէրմայէ եէփունի	Իրկ. լիրաը	9,000,000
1909 սէնէսինտէ հասրլարը ունէվիյէ	» »	6,273,706
1909 » իհթիյաթ ագչէսի	» »	27,311,356

Շերահիր միւթէտիլ իլէ մրզասրը մէպլաղը քիլիր օլան սիկուրթայրագ գապուլ օլունը։

«ՕՇՐՆ ՄԱՐԻՆ» տէնիզ զումբանեասը Նօրթ Պրիթիշ էնդ Մերքանթայլ զումբանեասընա իլիագ օլմըշ սրը։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՊԱՀՐԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

Սէրմայէ	Իրկ. լիրաը	500,000
Իհթիյաթ ագչէսի	» »	544,776

Պալէատէ զիբր օլնան զումբանեասը հէր նէվ հարիք, հայաթ վէ տէնիզ սիկուրթա մուամէլէթինը միւնասիպ ֆիյաթ վէ չէրայիթլէ իհրա վէ դապուլ իսէրլեր։

Խատարաթ թազմինաթը տէրհալ թէէսկէյէ օլունտրը կիպի, թէէսկէյաթ դայէթլէ զանի վէ քէմալը տալ ու հաղանիյէթլէ իհրա օլունը։

Տէրասատէպէ ումումի ագենթէլէր
ԴԱՆԻԷԼ ՍԵՐՈԲԵԱՆ ՎԷ ՄԱՀՏՈՒՄԸ
Գալաթա, Մէհմէտ Ալի-Բաչա խան

ԹԻՒՃԱՐԷԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ԻՁԻՒՆ

ՐՈՒՍ ՊԱՆԳԱՍԸ

Մուվագգաթ իսարէխանէսի, Գալաթատա Վօյվօտա օսրաղընատա՝ Ասատէպի խանը, Տայիսի Իտարէխանէսի.—Գալաթա, Վօյվօտա, Պանգը Օսմանլիին պարշրսընատա, Սրանցօլ Շիւպէսի.—Սուլթան Համամի Մէյսանընատա։

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ՄԷՐՔԷԶԻ

ՍԷՆ-ԲԷԹՐՍԲՈՒՐԳՍԿԱ ՏԸՐ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷՍԻՍԻՍ 1871 ՍԷՆԷՄՈՆԷ ՍԷՐՄԱՅԷՍԻՆ 50 ՄԻԼԻՈՆ ՐՈՒԲԼԻ

Շիպէյէրի, Բարիզ, Լօնտրա վէ Ճէնովա

Ռուսիատա Շիպէյէրի.—Սէվաստոպրա (Թէքսան) Աքէրման։ Սէվաստոպօս (Եքաթէրինոսլավ) Արքանկէլ, Արմաւիր, Աժատրխան, Պաքու, Պալպօվօ, Պարտաուլ, Պէլիբի, Պոպրինէձ, Էրամէրնպուրգ, Էրամէրնսարի, Էյաք, Էլիզաբէթկրատ, Եօթաթսրի, Իրկուտ, Իշիմ, Քիմայլ, Քէնձ, Քախօվքա, Քամիշլոֆ, Խարսան, Քիեվ, Քիշնէվ, Քօքանտ, Քէպլոֆ, Քրէմանչուկ, Մոսկուա, (Կալգարօֆ օսգաղընատա պաչգամա պիր պիւրսը տա վար սրը)։

Նիժնի-Նովկորօտ, Նիքօլայէֆ, Նիքօրսլ, Նօվօ-Նիքօլայէֆքա, Նօվօրօսիսք, Օռէնտ, Օմսք, Օրէնպուրկ, Ռէֆա, Ռուման, Բաքլուտար, Բէլտ, Բօքրօվնքաժա, Այսպասա, Բօլգիտավա, Բրաժսք, Բրկա, Բանի, Բրիպնքաք, Սամարա, Սարատօֆ, Սիմպիրսք, Սիմֆէրօպոլ, Սբօլա, Սիրսան, Զիսմօրսլ, Թէսդոսկա, Թօմսք, Թիումէն, Վէլիկի-Ուսթիուկ, Վլատիքա, Վլադիվոստ, Վօլոկոտ վէ Վանէ սէնսաք։

ՐՈՒՍ ՊԱՆԳԱՍԸ, դայէթ մուսաֆիտ չէրայիթ իլէ հէր նէվ պանգա վէ պօրտա մուամէլաթը իրթա իմմէք վէ խուսուսբյա հիսաբը ճարի քիչասը, էսամ վէ թանվիլաթ իւզէրինէ իզրարաթ, կէրէք Տէրասատէպ վէ կէրէք Մէմալիքը էճնպիյէ պօրտաբրինա էսամ վէ թանվիլաթ պէյ վէ ֆիրուխթը, էճնէպի ադչէ վէ զայիֆէրինին մուսպայա վէ ֆիրուխթը, կէրէք մէմալիքը Շահանէ վէ կէրէք մէմալիքը էճնպիյէ իւզէրինէ սոնրայ թօ վէ սէնէատաթ պէտէլմէքտէն թանսիլին էսամ վէ թանվիլաթ մուհաֆազաը, մուայէէն վատէլէր իլէ ֆայիզլի տէօղիթօլար գապուլի վէ դայրիհիմ... իչիւն ումումէն միւրաճաաթընը զապուլա հազրը սրը։

Մուամէլէ սաաթլարը՝ էյամը սաթուեէ ալաֆր. 9 1)2—4։

Ճումաա կիւնիւերի ալաֆր. 1 1)2—9

ՕՔԷԼ ՀԱՆԻ ՍԱՐԻՄ

Պէյօղլուտա տօղրուեօլտա 46ինճի բրատա մուգիմ վէ չէքերճէ վիա, լօզանթանընդա մէչհուր Դարեգին էֆ. Հանի Սարիմ պու քէրրէ սիւքանը իւզէրինտէ վարը միւքէլլէֆ քարարը պինայը Օթել հանինէ իֆթար իմմէք, վէ սէրուանիի մունթազամ եէնայը պէյթիյէ իլէ թէֆրիհ կէլմէք օլուզ, պիզզաթ քէնտի նէպարէթի ալթընտա միւսթայիա վէ նամուսը մէմուրիյն վասթասրյա խարէսինի տէրեօնտ իմմէք օլուզընը իլան, վէ կէրէք պուրատան, կէրէք թաչրարատան թէէրիֆ խտճէք զէնամ վէ ֆամիլեարը քէնտի խանէլերինտէ իսպեան իսէրճէսինէ հէր սուրէթլէ ինթիզամընատան, թէմիզլիքսէն, տիզգաթ ու իհթիմատան մէմուրն պաչանագլարընը պէյան խէրիզ։

ՄԻԻ ՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ
ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԹԱՊԵՏԵԱՆ